HITACHI

CONDIZIONATORE D'ARIA SPLIT

UNITÀ INTERNA/UNITÀ ESTERNA

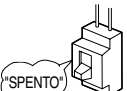
MODELLI
RAS-25JX4 / RAC-25JX4
RAS-35JX4 / RAC-35JX4

ITALIANO

MARGINI DI SICUREZZA

- Leggere attentamente i “Margini di Sicurezza” prima del funzionamento per accertarsi di usare il condizionatore in modo corretto.
- Prestare particolare attenzione ai simboli di “⚠ **AVVERTENZA**” e di “⚠ **CAUTELA**”. La sezione “Avvertenza” contiene delle regole, che se non osservate rigorosamente si possono provocare gravi incidenti oppure la morte. La sezione “Cautela” contiene delle regole che se non osservate attentamente possono essere causa di gravi conseguenze. Osservare rigorosamente tutte le istruzioni per prevenire eventuali pericoli.
- Significato dei simboli utilizzati. (I seguenti sono esempi di targhette.)

⃠ Il simbolo sopra la figura, significa proibito.	❗ Seguire attentamente le istruzioni.

- Conservare il manuale dopo averlo letto con cura.

PRECAUZIONI DURANTE L’INSTALLAZIONE

- Non riporate/rimontate da soli il condizionatore.
  Ne potrebbero derivare perdite d’acqua, malfunzionamenti, corti circuiti od incendi.

- Si consiglia di fare installare il condizionatore dal rivenditore oppure da un tecnico specializzato. Potrebbe accadere una perdita d’acqua, un corto circuito oppure prender fuoco se l’installazione viene fatta di propria iniziativa.
- Mettere a massa.
  Non collocare la messa a terra accanto ai tubi del gas e dell’acqua, al parafulmine oppure vicino alla messa a terra del telefono. L’installazione impropria della messa a terra potrebbe provocare una scossa elettrica.

- Accertarsi di utilizzare il kit di tubazioni specificato per R410A, altrimenti possono verificarsi danni o rotture delle tubazioni in rame.

- Dovrebbe essere installato un interruttore automatico (per eventuali sovraccarichi) a secondo della posizione dell’unità. Senza tale interruttore automatico si incorre in pericolo di una scossa elettrica.
- Non installare l’unità in vicinanza di gas infiammabili.
  L’unità esterna potrebbe prendere fuoco nel caso di dispersione di gas inforno ad essa.
  La tubatura è adeguatamente sorretta con una distanza massima tra i sostegni di 1m.

- Accertarsi che il flusso dell’acqua sia scorrevole quando viene installato il tubo di drenaggio. In caso di malfunzionamento del tubo di drenaggio, l'acqua può gocciolare dalle unità interna ed esterna bagnando il mobilio.
- Accertarsi di utilizzare una fonte di alimentazione monofase da 230V.
  L’uso di altre fonti di alimentazione può provocare il surriscaldamento dei componenti elettrici con il conseguente rischio di incendio.

PRECAUZIONI DURANTE UNO SPOSTAMENTO OPPURE DURANTE LA MANUTENZIONE

⚠ **AVVERTENZA**

- Nel caso si verifichino situazioni anormali (per esempio odore di bruciato), spegnere l'unità e togliere la spina dalla presa di corrente o disattivare l'interruttore di rete. Contattare il personale di servizio. Guasti, corto circuiti o incendi si possono verificare se l’apparecchio funziona in modo anormale.

- Contattare il rivenditore per ia manutenzione.
  Una manutenzione sbagliata può causare scosse elettriche o un incendio.
- Contattare il rivenditore in caso di reinstallazione e eventuale spostamento dell’unità.
  Se tale reinstallazione e spostamento vengono fatti di propria iniziativa in modo non corretto, si incorre nel pericolo di scosse elettriche e fiamme.
- Evitare il contatto diretto con il flusso d’aria per un periodo prolungato, per ragioni di salute.

- Non collegare il cavo di alimentazione a una prolunga e non inserire troppi cavi di altre apparecchiature elettriche nella stessa presa in cui è inserito il cavo di alimentazione. Inoltre accertarsi che il cavo sia collegato in modo da non essere teso. In caso contrario, potrebbero verificarsi scosse elettriche, generazione di calore o incendi.

- Non avvolgere, tirare, riscaldare o trattare il cavo di alimentazione. Non inserire il cavo tra due oggetti e non collocare niente sopra di esso. Tali azioni potrebbero provocare la rottura del cavo di alimentazione.
  L'utilizzo di un cavo danneggiato potrebbe causare una scossa elettrica o un incendio.

- Non inserire oggetti appuntiti tipo filo di ferro nel pannello di aspirazione dell’aria e del compressore poichè il ventilatore ad alta velocità può provocare danni.

ITALIANO

PRECAOUZIONI DURANTE IL FUNZIONAMENTO

AVVERTENZA

- Non utilizzare nessun tipo di filo conduttore come filo fusibile, questo potrebbe provocare incidenti fatali.

DIVIETO

- Durante i temporali, scollegare la parte superiore della spina o disattivare l'interruttore di rete.

- Non posizionare bombolette spray o altre sostanze infiammabili a meno di un metro dalle uscite dell'aria delle unità sia per interni che per esterni.
  L'aria calda può aumentare la pressione interna provocando un'esplosione.

DIVIETO

CAUTELA

- Il prodotto deve essere utilizzato secondo le specifiche del fabbricatore e per nessun altro motivo o scopo.

DIVIETO

TENERE AL RIPARO DALL'ACQUA

- Evitare di mettere in funzione l'apparecchio con le mani bagnate, questo potrebbe causare incidenti fatali.

- Se qualcosa brucia nella stanza dove il condizionatore é in funzione, ventilare regolarmente la stanza per prevenire insufficienza di ossigeno

RISPETTARE ATTENTAMENTE LE PRECAUZIONI

DIVIETO

- Non spostare il fusso d'aria fredda del condizionatore d'aria in direzione di elettrodomestici tipo forno, bollitore ecc, oppure verso impianti di riscaldamento in quanto ciò può influire sulla funzionalità di tali apparecchi.

- Accertarsi che il telaio di supporto esterno sia fissato saldamente e senza difetti. In caso contrario l'unità esterna può crollare e provocare danni.

DIVIETO

DIVIETO

- Non lavare l'unità con acqua e non posizionare contenitori d'acqua (ad es. vasi) sull'unità per interni.
  Un'eventuale scintilla può provocare una scossa elettrica.

- Non esporre piante o animali direttamente al flusso d'aria, perché ciò li danneggerebbe.

DIVIETO

DIVIETO

- Evitare di salire sull'unità esterna e di appoggiare su di essa oggetti di ogni tipo.

- Quando il condizionatore é in funzionamento con porta e finistre aperte (l'umidità della stanza é sempre superiore all' 80%) e con il deflettore dell'aria spostato verso il basso oppure automaticamente in movimento per lungo tempo, l'aqua si condensa sul deflettore dell'aria gocciolando di quando in quando, bagnando i mobili. Quindi evitare di farlo funzioneare in tali condizioni per un periodo prolungato.

DIVIETO

DIVIETO

- Se il calore dell'ambiente è superiore alla portata di raffreddamento o riscaldamento del condizionatore (se, per esempio, un numero elevato di persone si trovano nella stanza, o se si utilizzano altre apparecchiature di riscaldamento ecc), non sarà possible raggiungere la temperatura ambiente impostata.

- La autopulizia dell'unità per interni deve essere effettuata esclusivamente da personale autorizzato. Rivolgersi al proprio rivenditore.
  L'uso di un normale detergente può danneggiare le parti in plastica o intasare il tubodi scarico, provocando sgocciolamenti con il potenziale rischio di scosse elettriche.

DIVIETO

NON TOCCARE

- Non toccare l'uscita dell'aria, la superficie inferiore e l'aletta in alluminio dell'unità per esterni.
  Pericolo di lesioni.

- Non toccare il tubo del refrigerante e la valvola di collegamento.
  Pericolo di ustioni.

NON TOCCARE

NOMI E FUNZIONI DELLE PARTI

UNITÀ INTERNA

Purificatore d'aria (interno)
Cattura il fumo di sigarette, polline, ecc.
(Vedere pagina 118)

Filtro dell'aria (interno)
Impedisce alla polvere di penetrare nell'unità interna. (Vedere pagina 135)

Deflettore orizzontale/Deflettore verticale (Uscita dell'aria)
(Vedere pagina 132)

Finestra per l'aria fresca
Soffia l'aria dall'esterno nella stanza mentre è in funzione la aspirazione aria fresca.

Ventola ricambio d'aria a due vie (interna)
Viene azionata quando è attivata la ricambio d'aria a due vie.

Indicatori unità interna
Spia che indica il funzionamento. (Vedere pagina 115)

Recevitore
Riceve il segnale dal telecomando.

Tubo ricambio d'aria a due vie
Soffia l'aria dall'esterno della stanza quando è attivata la aspirazione aria fresca. Soffia l'aria dall'interno della stanza verso l'esterno quando è attivato lo scarico.

Telecomando
Invia un segnale all'unità interna che consente il funzionamento dell'intera unità.
(Vedere pagina 116)

ITALIANO

UNITÀ ESTERNA

Uscita dell'aria
Durante il funzionamento in modalità di riscaldamento, viene soffiata aria fredda; durante il funzionamento in modalità di raffreddamento o di deumidificazione, viene soffiata aria calda.

Uscita di scarico
(parte inferiore)

Terminale di messa a terra
(sezione inferiore della parte laterale)

Flessibile di scarico
Durante il funzionamento in modalità di raffreddamento o di deumidificazione, consente lo scarico dell'acqua condensata dall'unità interna a quella esterna.

Tubazioni e cablaggi

Prese d'aria (lati posteriore e sinistro)

Informazioni sull'unità esterna:
- Se si seleziona "Stop" durante il funzionamento dell'unità interna, la ventola dell'unità esterna continua a girare per 10-60 secondi allo scopo di raffreddare le parti elettriche.
- In modalità di riscaldamento si verifica un flusso di acqua condensata o di acqua derivante dalla sbrinatura.
  Non coprire l'uscita di scarico dell'unità esterna, perché nelle zone fredde tale acqua potrebbe gelare.
- Se l'unità esterna viene collocata sul soffitto, collegare la boccola e il tubo di drenaggio all'uscita di scarico e scaricare l'acqua.

NOME MODELLO E DIMENSIONI

MODELLO	LARGHEZZA (mm)	ALTEZZA (mm)	PROFONDITÀ (mm)
RAS-25JX4, RAS-35JX4	790	298	210
RAC-25JX4, RAC-35JX4	750	548	288

NOMI E FUNZIONI DELLE PARTI

FILTRO DEL CONDOTTO RICAMBIO D'ARIA A DUE VIE

Filtro di aspirazione aria fresca deodorante disinfettante/captazione Polveri
Deodora ed elimina la polvere dall'aria ventilata dall'esterno. (Vedere pagina 119, 133)

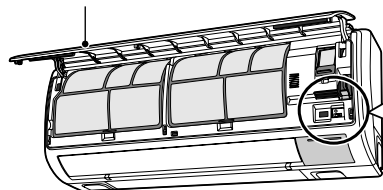
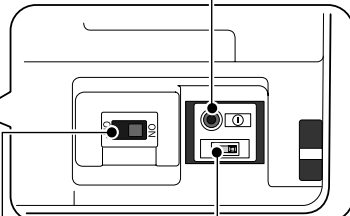
Filtro dell'aria di scarico
Cattura le particelle di sporcizia e di polvere nell'aria mentre è attivato lo scarico. (Vedere pagina 133)

Filtro dell'aria di aspirazione aria fresca
Cattura le particelle di sporcizia e di polvere nell'aria ventilata dall'esterno. (Vedere pagina 119, 133)

Rilevatore di sporcizia
Il Rilevatore di sporcizia rileva il fumo di sigaretta, gli spray (pesticidi), alcool, ecc. (Vedere pagina 127, 142)

PANNELLO DI CONTROLLO DELL'UNITÀ INTERNA

■ **Viene azionato dopo l'apertura del pannello frontale.** (Per l'apertura del pannello frontale, fare riferimento a pagina 118.)

Pannello frontale

Interruttore di azionamento di emergenza
Se il telecomando non funziona perché le batterie sono scariche, premere questo pulsante per avviare e arrestare il funzionamento.

- Questo funzionamento temporaneo sarà configurato secondo la modalità di impostazione più recente. (Tuttavia, non appena viene ripristinata la corrente, l'unità si attiverà automaticamente.)

Interruttore di alimentazione

Selettore ricambio d'aria a due vie
Selezionare una delle seguenti opzioni: "Aspirazione aria fresca/Scarico vietati", "Aspirazione aria fresca vietata" e "Funzione ricambio d'aria a due vie".
Fare riferimento a pagina 141 per quanto riguarda le operazioni di installazione quando non è possibile attivare la ricambio d'aria a due vie.
(quando l'unità viene spedita al di fuori della fabbrica, viene regolata su "Funzione ricambio d'aria a due vie".)

Se l'unità non viene utilizzata per un lungo periodo, disattivare l'interruttore di rete o disinserire la spina del cavo di alimentazione.

☆ Se l'alimentazione rimane attiva ma l'unità non è in funzione, si verifica un leggero consumo di energia nel circuito di controllo. Per risparmiare energia, disattivare l'interruttore di alimentazione (o l'interruttore di rete nel caso in cui l'alimentazione venga fornita dall'unità esterna).

INDICATORI UNITÀ INTERNA

Spia Luminosa Ricambio d'aria a due vie (Verde)
Questa spia si accende quando sono attivate la aspirazione aria fresca e lo scarico.

Spia Luminosa Autopulizia (Giallo)
Questa spia si accende quando l'unità è configurata sull'autopulizia. (Vedere pagina 127)

Spia Timer (Arancione)
Questa spia si illumina quando il timer è in funzione.

Spia Filtro (Verde)
La spia FILTRO si accende quando l'unità ha raggiunto un totale di circa 200 ore di esercizio ed è necessario pulire il filtro. La spia si spegne quando viene premuto il tasto " ⤡ (OSCILLAZIONE AUTOMATICA)" mentre l'unità non è in funzione. Ma non si spegne quando Ë in funzione l'autopulizia.

Spia Funzionamento (Giallo)
Questa spia rimane accesa durante il funzionamento.
Durante il riscaldamento, la SPIA FUNZIONAMENTO lampeggia nei seguenti casi:
(1) **Durante il preriscaldamento**
Per circa 2-3 minuti dopo l'avvio.
(2) **Durante la sbrinatura**
La sbrinatura viene eseguita approssimativamente una volta ogni ora, con cicli di 5-10 minuti per volta, quando si forma la brina sullo scambiatore di calore dell'unità esterna.

ITALIANO

■ **La spia di "Aspirazione aria fresca/Scarico" lampeggia nei seguenti casi. (Non Ë anomalo.)**

Configurazione del Selettore ricambio d'aria a due vie Sull'impostazione Vietata

- Quando è selezionato "Aspirazione aria fresca vietata" ed è configurato "Spegnimento automatico aspirazione aria fresca" (Vedere pagina 131) con il telecomando per attivare la aspirazione aria fresca (Vedere pagina 126), l'unità emette due bip e la spia "Aspirazione aria fresca/Scarico" lampeggia (10 secondi).
- Quando è selezionato "Aspirazione aria fresca/Scarico vietati" ed è configurato "Spegnimento automatico aspirazione aria fresca" (Vedere pagina 131) oppure "Aspirazione aria fresca/Scarico automatici" (Vedere pagina 127) con il telecomando per attivare la aspirazione aria fresca (Vedere pagina 126), l'unità emette due bip e la spia "Aspirazione aria fresca/Scarico" lampeggia (10 secondi).

Mentre è in Funzione la Ricambio d'aria a due vie

- La ricambio d'aria a due vie vengono interrotti durante il funzionamento per evitare la formazione di ghiaccio sulla ventola e il tubo ricambio d'aria a due vie e per proteggere la ventola ricambio d'aria a due vie in seguito a variazioni della temperatura ambiente, dell'umidità e della temperatura dell'aria esterna. A questo punto, la spia di "Aspirazione aria fresca/Scarico" lampeggia (rimane accesa per 10 secondi/spenta per 1 secondo) (Vedere pagina 140).

■ **Se la spia "ricambio d'aria a due vie" lampeggia tranne nel caso summenzionato, la ventola di "ricambio d'aria a due vie" ha un'anomalia. (Vedere pagina140)**

NOMI E FUNZIONI DELLE PARTI

TELECOMANDO

- Questo telecomando serve per comandare il funzionamento del l'unità di raffreddamento.

  Il campo di lavoro del telecomando è di circa 7 metri. Se l'illuminazione fosse controllata elettronicamente, il campo di lavoro potrebbe essere inferiore, in alcuni casi, il segnale di controllo potrebbe non essere ricevuto.

  Questo telecomando può essere fissata al muro utilizzando l'accessorio apposito in dotazione. Prima di fissare il telecomando, accertarsi che esso sia in grado di comandare l'unità di raffreddamento.
- Maneggiare il telecomando con cura.

  Eventuali urti o contatti con l'acqua possono comprometterne la capacità di trasmissione dei segnali.
- Dopo la sostituzione delle batterie del telecomando, l'unità può impiegare circa 10 secondi per rispondere ai comandi.

- **Finestrella emissione segnali/simbolo trasmissione**
  Puntare questa finestrella verso l'unità interna quando si desidera comandare il funzionamento di quest'ultima. Il marchio di trasmissione lampeggia quando vienetrasmesso un segnale.
- **Display**
  Questo display indica la temperatura ambiente selezionata, l'orario corrente, lo stato del timer, la funzione e l'intensità di circolazione selezionati.
- **Tasto AVVIO/ARRESTO**
  Premere questo tasto per avviare il funzionamento. Premerlo nuovamente per interrompere il funzionamento.
- **Tasto di DEUMIDIFICAZIONE**
  Selezione diretta della modalità Riscaldamentto.
- **Tasto di AUTOMATICO**
  Selezione diretta della modalità automatica.
- **Tasto di RAFFREDDAMENTO**
  Selezione diretta della modalità Raffreddamento.
- **Tasti CONTROLLO TEMPERATURA**
  Utilizzare questi tasti per aumentare o diminuire l'impostazione della temperatura. (Tenere premuto per cambiare il valore più in fretta.)
- **Tasto di VENTILATORE**
  Questo tasto determina l'intensità della circolazione dell'aria. Ogni volta che questo tasto viene premuto, l'intensità della circolazione cambia da " (AUTOMATICO) ↔ (ALTA) ↔ (MEDIA) ↔ (BASSA) ↔ (SILENZIOSO)" (Questo pulsante permette di selezionare la velocità della ventola ottimale o preferita per ogni modalità di funzionamento.)
- **Tasto di SPEGNIMENTO AUTOMATICO**
  Controlla la funzione di spegnimento automatico.
- **Tasto di ASPIRAZIONE ARIA FRESCA**
  Premere questo tasto per avviare la modalità di ricambio d'aria a due vie.

- **Tasto di AUTOPULIZIA**
  Usare questo tasto per impostare la modalità di autopulizia.
- **Tasto di ASPIRAZIONE ARIA FRESCA AUTOMATICI**
  Premere questo tasto per impostare la modalità di ricambio d'aria a due vie.
- **Tasto di PURIFICATORE D'ARIA**
  Premere questo tasto per avviare la modalità purificatore d'aria.
- **Tasto VELOCITÀ VENTILATORE**
  Questo tasto determina l'intensità della circolazione dell'aria. Ogni volta che questo tasto viene premuto, l'intensità della circolazione cambia da " (AUTOMATICO) ➔ (ALTA) ➔ (MEDIA) ➔ (BASSA) ➔ (SILENZIOSO)" in sequenza .
- **Tasto SELEZIONE DI FUNZIONAMENTO**
  Utilizzare questo tasto per selezionare il modo di funzionamento. Ogni volta che il tasto viene premuto, il modo cambia da " (AUTOMATICO) ➔ (Riscaldamento) ➔ (Deumidificazione) ➔ (Raffreddamento) ➔ (Ventilatore)" in sequenza.
- **Tasto di OSCILLAZIONE AUTOMATICA**
  Controlla l'angolo di oscillazione del deflettore orizzontale dell'aria.
- **Tasto di SPEGNIMENTO AUTOMATICO ASPIRAZIONE**
  Usare questo tasto per impostare l'aspirazione aria fresca durante la modalità di spegnimento automatico.
- **Tasto di RISERVA**…Memorizzazione dell'impostazione del timer.
- **Tasto di CANCELLAZIONE**…Cancellazione dell'impostazione del timer.
- **Comando DEL TIMER**…Usare questo tasto per attivare il timer.
- **Tasto ORARIO**…Usare questo tasto per controllare e regolare l'orario e la data.
- **Tasto di SPEGNIMENTO VIA TIMER** …Imposta l'ora di spegnimento via timer.
- **Tasto di ACCENSIONE VIA TIMER** …Imposta l'ora di accensione via timer.
- **Tasto RESET**
  Premere questo tasto dopo la sostituzione delle batterie o quando si verifica un funzionamento anormale.

	AUTOMATICO		SPEGNIMENTO AUTOMATICO
	RISCALDAMENTO		ARRESTO(CANCELLAZIONE)
	DEUMIDIFICAZIONE	I	AVVIO (RISERVA)
	RAFFREDDAMENTO		AVVIO/ARRESTO
	VENTILATORE		ORARIO
	VELOCITÀ VENTILATORE SILENZIOSO BASSA MEDIA ALTA		IMPOSTAZIONE TIMER
	RICAMBIO D'ARIA A DUE VIE	I ○	SELETTORE TIMER ACCENSIONE VIA TIMER SPEGNIMENTO VIA TIMER
	RICAMBIO D'ARIA A DUE VIE VELOCITÀ VENTILATORE SCARICO ASPIRAZIONE ALTA MEDIA BASSA		OSCILLAZIONE AUTOMATICA
			AUTOPULIZIA
			ASPIRAZIONE ARIA FRESCA AUTOMATICI
	SPEGNIMENTO AUTOMATICO ASPIRAZIONE ARIA FRESCA		PURIFICATORE D'ARIA

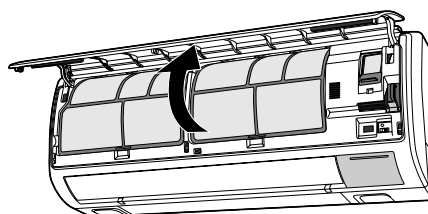
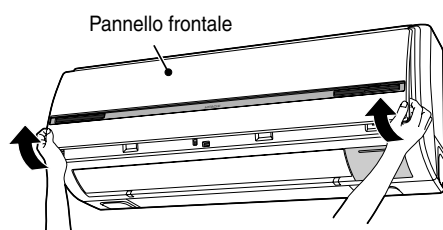
Precauzioni per l'uso
- Non lasciare il telecomando nei luoghi seguenti.
  - Esposto alla luce solare diretta.
  - In prossimità di un dispositivo di riscaldamento.
- Maneggiare l'unità di telecomando con attenzione. Non farlo cadere e proteggerlo dall'acqua.
- Una volta che l'unità esterna si è fermata, essa non si riavvia per circa 3 minuti (a meno che non si disattivi e si riattivi l'alimentazione con l'interruttoredi accensione o non si scolleghi e si ricolleghi il cavo di alimentazione).
  Ciò serve per proteggere l'unità e non indica un guasto.
- Se si preme il tasto di selezione del modo di funzionamento durante il funzionamento, l'unità potrebbe fermarsi per circa 3 minuti per motivi di sicurezza.

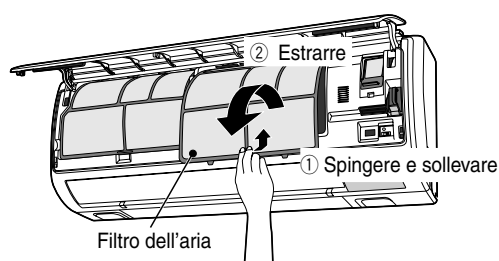
ITALIANO

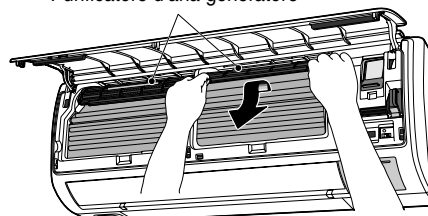
INSTALLAZIONE E CONTROLLO DEL FILTRO DI PURIFICAZIONE DELL'ARIA/FILTRO DEL SCARICO, FILTRO DI ASPIRAZIONE ARIA FRESCA DEODORANTE

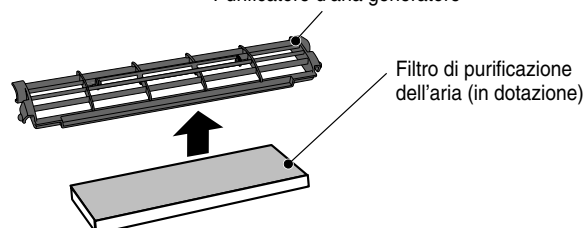
■ **Installare i filtri dopo avere spento l'unità con il telecomando.**

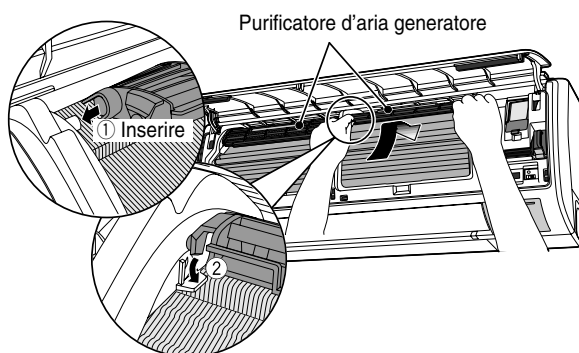
Apertura del pannello frontale

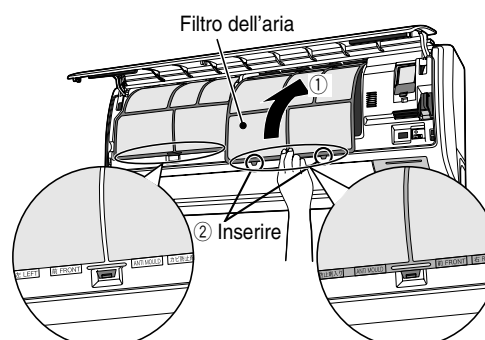
- Afferrare i due lati del pannello frontale e sollevarli.

Rimozione del filtro dell'aria

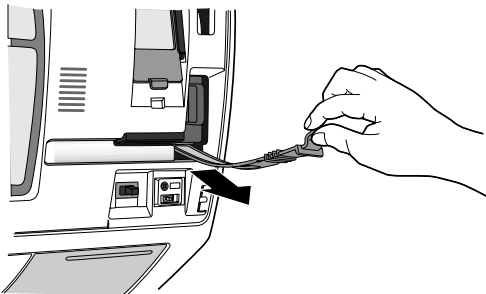
- Estrarre i filtri dell'aria a destra e a sinistra.

Rimozione del purificatore d'aria generatore

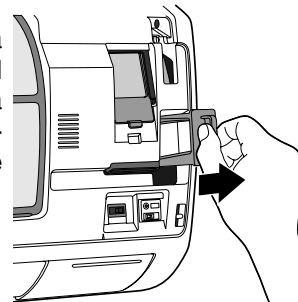
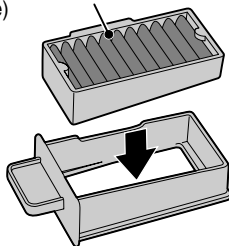
- Rimuovere il purificatore d'aria generatore (2 pezzi) estraendo e spingendo in alto con entrambe le mani.

Installazione del filtro di purificazione dell'aria sul purificatore d'aria generatore

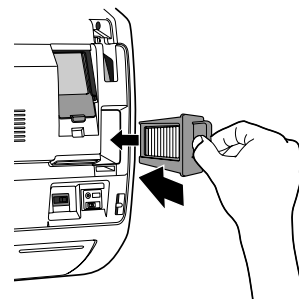
- Aprire il purificatore d'aria generatore e installare il filtro di purificazione dell'aria generatore con il lato dentellato verso l'alto.

- Questo filtro è di tipo lavabile. (Questo filtro è lavabile e riutilizzabile fino a 20 volte.)

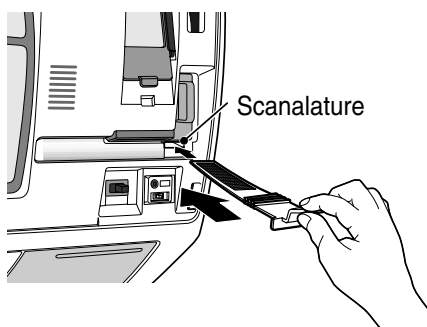
Installazione del purificatore d'aria generatore

Installazione del filtro dell'aria

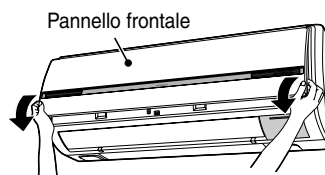
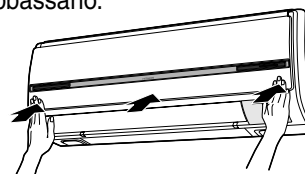
- Installare il filtro dell'aria con l'indicazione "FRONT". (La configurazione dei filtri dell'aria sinistro e destro è diversa.)

7 Rimozione del filtro dell’aria di aspirazione aria fresca

- Estrarre.

8 Rimozione dell’alloggiamento del filtro di aspirazione aria fresca deodorante disinfettante/captazione polveri al nano-titanio

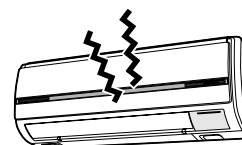
- Afferrare l’impugnatura dell’alloggiamento del filtro di aspirazione aria fresca deodorante disinfettante/captazione polveri ed estrarla.

9 Installazione del filtro di aspirazione aria fresca deodorante disinfettante/captazione polveri al nano-titanio

10 Installazione dell’alloggiamento del filtro di aspirazione aria fresca deodorante disinfettante/captazione polveri al nano-titanio

- Afferrare l'impugnatura dell'alloggiamento e fissarla lungo la scanalatura e continuare a premere finché si avverto lo scatto.
- Una impropria installazione dei filtri può tradursi in rumori anomali.

11 Installazione del filtro dell’aria di aspirazione aria fresca

- Afferrare l’impugnatura e installare il filtro inserendolo lungo le scanalature interne.

12 Chiudere il pannello frontale

- Afferrare il pannello frontale con entrambe le mani e tirarlo in fuori, quindi abbassarlo.

- Continuare a spingere sul pannello frontale nella direzione della freccia (3 posizioni) con le due mani fino a quando non si sente lo scatto e tirarlo in fuori, quindi abbassarlo.

⚠ CAUTELA

- Se il pannello frontale è allentato, potrebbe staccarsi e cadere.
- Quando si apre il pannello frontale, non esercitare forza eccessiva. Se il pannello frontale si stacca dall’unità, potrebbe causarne il malfunzionamento.
- Non attivare l’unità senza il filtro. Se nella macchina entra della polvere, potrebbe causarne il malfunzionamento.
- Quando si rimuove o si installa il filtro dell’aria, fare attenzione a non tagliarsi la mano con l’aletta dello scambiatore di calore.

ITALIANO

FUNZIONI VARIE

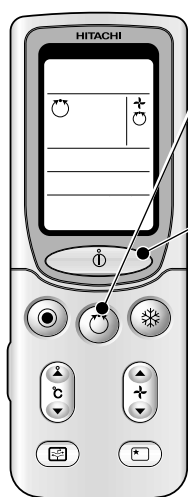
FUNZIONE DI RIAVVIO AUTOMATICO

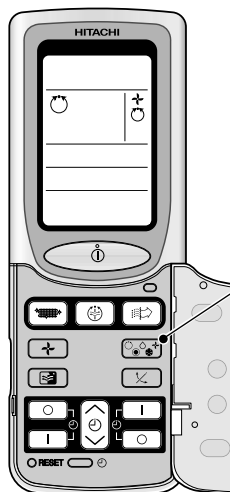
- In caso di interruzione di corrente, l'unità si riavvia automaticamente nella modalità e con la direzione del flusso d'aria precedenti. (L'unità non è stata spenta con il telecomando.)
- Per spegnere l'unità al ripristino della corrente, disinserire l'interruttore di rete. Quando si reinserisce l'interruttore di rete, l'unità si riavvia automaticamente nella modalità e con la direzione del flusso d'aria precedenti.

  Nota: 1. Per disattivare la funzione di riavvio automatico, rivolgersi al proprio rivenditore.
  2. La funzione di riavvio automatico non è disponibile quando sono impostati il Timer oppure la modalità spegnimento automatico.

FUNZIONAMENTO AUTOMATICO

Il dispositivo determina automaticamente la modalità di funzionamento, RISCALDAMENTO o RAFFREDDAMENTO, a seconda della temperatura iniziale della stanza. Il modo di funzionamento selezionato cambia quando la temperatura ambiente varia.

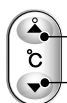
■ Selezione Diretta

■ Selezione Manuale

1

Premere il tasto di selezione delle operazioni in modo che il display indichi il modo ⭯ (AUTOMATICO).

- Se si seleziona AUTO, il dispositivo determina automaticamente la modalità di funzionamento, RISCALDAMENTO o RAFFREDDAMENTO, a seconda della temperatura corrente della stanza.
- La prima volta che si seleziona AUTO, il dispositivo determina automaticamente la temperatura corrente della stanza e seleziona la modalità di funzionamento appropriata.
- Dopo avere regolato la temperatura della stanza in base alla temperatura preimpostata, il condizionatore comincia a monitorare il funzionamento. Se successivamente la temperatura della stanza cambia, il condizionatore seleziona di nuovo la modalità di funzionamento appropriata (riscaldamento o raffreddamento) al fine di regolare la temperatura in base alla temperatura preimpostata. L'intervallo di monitoraggio è di ± 3°C rispetto alla temperatura preimpostata.
- Se la modalità selezionata automaticamente dall'unità non è soddisfacente, è possibile modificarne manualmente l'impostazione (riscaldamento, deumidificazione, raffreddamento o aspirazione aria fresca).

Premere il tasto ⏻ (AVVIO/ARRESTO).
Il funzionamento viene attivato con un segnale acustico.
Premere nuovamete il tasto per interrompere il funzionamento.

■ Dato che le impostazioni sono memorizzate nel telecomando, la volta successive sarà sufficiente premere il solo tasto ⏻ (AVVIO/ARRESTO).

E'possibile aumentare o diminuire l'impostazione della temperatura quando necessario per un massimo di 3°C.

Premere il tasto temperatura e la stessa cambierà di 1°C ella volta.

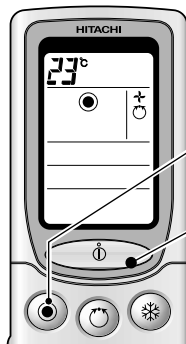
- La temperatura preimpostata e la temperatura ambiente reale potrebbero essere leggermente diverse a seconda delle condizioni.

Premere il tasto ✢ (VELOCITÀ VENTILATORE). Sono disponibili i modi di selezione AUTOMATICA, BASSA e quello di SILENZIOSO velocità.

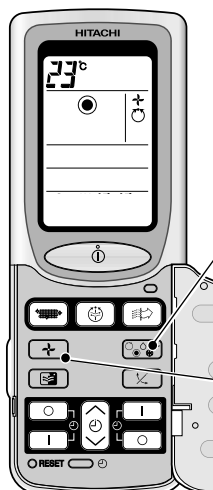
ITALIANO

RISCALDAMENT

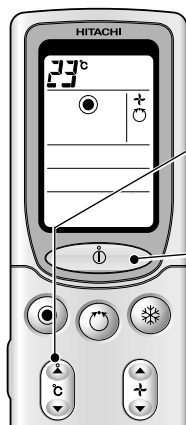
- Utilizzare l'unità per il riscaldamento quando la temperatura esterna scende sotto i 21°C.
  Quando fa caldo (sopra i 21°C), il riscaldamento potrebbe non funzionare per motivi di sicurezza dell'unità.
- In ingiungere a trattenere affidabilità degli dispositivo, accontentano adoperano questa dispositivo above -15°C degli ail'aperta temperatura.

■ Selezione Diretta

1 Premere il tasto ◉ (RISCALDAMENTO). Il funzionamento inizia con un bip nella precedente modalità Riscaldamentto.

ARRESTO Premere il tasto ⓘ (AVVIO/ARRESTO).

■ Selezione Manuale

1 Premere il tasto di selezione delle operazioni in modo che il display indichi il modo ◉ (RISCALDAMENTO).

2 Impostare l'intensità di circolazione desiderata col tasto ✢ (VELOCITÀ VENTILATORE) (il display indica l'impostazione).

(AUTOMATICO)	: La velocità della ventola cambia automaticamente a seconda della temperatura dell'aria che soffia.
(ALTA)	: Un modo economico in quanto la temperatura ambiente aumenta apidamente. E'però possibile sentire freddo all'inizio.
(MEDIA)	: Modo silenzioso.
(BASSA)	: Ancora più silenzioso.
(SILENZIOSO)	: Silenzioso.

3 Impostare la temperatura ambiente desiderata per mezzo dei tasti di controllo della temperatura (il display indica l'impostazione).

L'impostazione della temperatura e la temperatura ambiente reale possono differire leggermente a seconda delle condizioni.

AVVIO ARRESTO Premere il tasto ⓘ (AVVIO/ARRESTO).
Il riscaldamento inizia con un segnale acustico.
Premere nuovamente il tasto per interrompere il funzionamento.

■ Dato che le impostazioni sono memorizzate nel telecomando, la volta successive sarà sufficiente premere il solo tasto ⓘ (AVVIO/ARRESTO).

FUNZIONAMENTO DI DISGELO

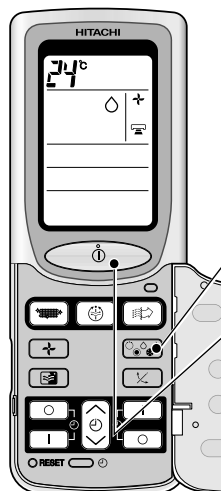
La sbrinature viene eseguita per un'ora circa quando si è formata la brina sullo scambiatore di calore dell'unità per esterni, con cicli di 5~10 minuti per volta.

Durante il funzionamento di disgelo, la luce di funzionamento è intermittente con un ciclo di 3 secondi accesa e 0,5 secondo spenta.

Il tempo massimo per disgelo è di 20 minuti.

(La brina tende a formarsi più facilmente se le tubazioni sono più lunghe del normale.)

DEUMIDIFICAZIONE

Utilizzare l'unità per la deumidificazione quando la temperatura ambiente è sopra i 16°C. Quando la temperatura ambiente è sotto ai 15°C, la deumidificazione non funziona.

1 Premere il tasto di selezione delle operazioni in modo che il display indichi il modo ○ (DEUMIDIFICAZIONE).
Premere il tasto ✣ (VELOCITÀ VENTILATORE). Sono disponibili i modi di selezione BASSA e quello di SILENZIOSO velocità.

AVVIO / ARRESTO Premere il tasto ⏻ (AVVIO/ARRESTO).

- Per cambiare modo di funzionamento, usare il selettore FUNCTION.
- Regolare la temperatura su di un valore desiderato.
- Per scegliere questo modo di funzionamento si può anche usare il tasto di selezione del funzionamento.

FUNZIONE DI DEUMIDIFICAZIONE

- La deumidificazione attivasi con una temperatura obiettivo leggermente più bassa dalla temperatura della stanza. (In ogni caso la temperatura obiettivo è 16°C anche quando la temperatura è regolata a 16°C.)

  Se la temperatura della stanza bassa sotto il valore obiettivo, il funzionamento si ferma. Se la temperatura della stanza sale oltre il valore obiettivo reinizia a funzionare.
- Può darsi che la temperatura preimpostata non venga raggiunta, a seconda del numero di persone presenti nella stanza e delle condizioni.

ITALIANO

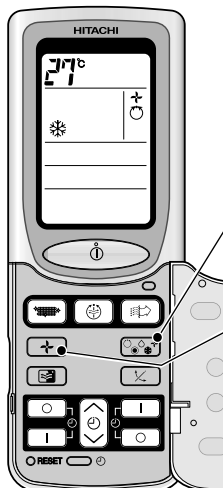
RAFFREDDAMENTO

Utilizzare l'unità per il raffreddamento quando la temperatura esterna è di 22-42°C.
Se l'umidità fosse estremamente elevata (maggiore di 80%) all'interno, sulla griglia di uscita dell'aria dell'unità interna si potrebbe formare del ghiaccio.

■ Selezione Diretta

1 Premere il tasto ❄ (RAFFREDDAMENTO). Il funzionamento inizia con un bip nella precedente modalità Raffreddamento.

ARRESTO Premere il tasto ⏻ (AVVIO/ARRESTO).

■ Selezione Manuale

1 Premere il tasto di selezione delle operazioni in modo che il display indichi il modo ❄ (RAFFREDDAMENTO).

2 Impostare l'intensità di circolazione desiderata col tasto ✢ (VELOCITÀ VENTILATORE) (il display indica l'impostazione).

(AUTOMATICO)	:	L'intensità della circolazione è "ALTA" all'inizio e diviene automaticamente "MEDIA" quando la temperatura preimpostata viene raggiunta.
(ALTA)	:	Un modo economico in quanto la temperatura ambiente diminuisce rapidamente.
(MEDIA)	:	Modo silenzioso.
(BASSA)	:	Ancora più silenzioso.
(SILENZIOSO)	:	Silenzioso.

3 Impostare la temperatura ambiente desiderata per mezzo dei tasti di controllo della temperatura (il display indica l'impostazione).

L'impostazione della temperatura e la temperatura ambiente reale possono differire leggermente a seconda delle condizioni.

AVVIO ARRESTO Premere il tasto ⏻ (AVVIO/ARRESTO). Il funzionamento viene attivato con un segnale acustico. Premere nuovamete il tasto per interrompere il funzionamento. Il raffreddamento non si avvia se l'impostazione della temperatura è più alta della temperatura attuale della stanza (per quanto la spia ⏻ (FUNZIONAMENTO) si illumini).

Il raffreddamento inizia non appena viene impostata una temperatura più bassa della temperatura ambiente.

■ Dato che le impostazioni sono memorizzate nel telecomando, la volta successive sarà sufficiente premere il solo tasto ⏻ (AVVIO/ARRESTO).

ATTIVAZIONE DEL PURIFICATORE D'ARIA GENERATORE (VENTOLA)

1

Il purificatore d'aria viene attivato premendo il pulsante (PURIFICATORE D'ARIA).

- L'unità emette dei bip quando ha ricevuto il segnale e quindi viene attivato il purificatore d'aria al nano-titanio.
- Nel display dell'unità interna si accende la spia AVVIO.
- La velocità della ventola può essere modificata come si desidera.
  È possibile selezionare ALTA, MEDIO, e BASSO, o SILENZIOSO.

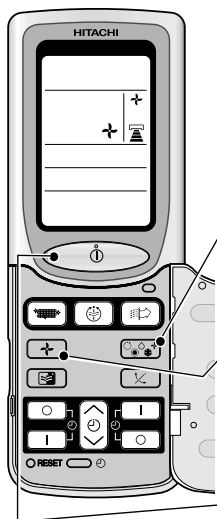
La potenza del purificatore d'aria aumenta con l'aumentare della velocità della ventola del condizionatore, premendo il pulsante (PURIFICATORE D'ARIA) mentre è attivo il riscaldamento, il raffreddamento o il deumidificatore.
(Secondo le condizioni di funzionamento, esiste un caso in cui la velocità della ventola non aumenta.)

ARRESTO / CANCELLAZIONE

Premere il tasto (AVVIO/ARRESTO) per interrompere il funzionamento.
Premere nuovamente il pulsante (PURIFICATORE D'ARIA) per cancellare il funzionamento del purificatore d'aria. (Durante l'attività di RISCALDAMENTO, RAFFREDDAMENTO e DEUMIDIFICAZIONE)

VENTILATORE

E' possibile utilizzare l'unità semplicemente come un dispositivo per la circolazione dell'aria. Utilizzare questa funzione per asciugare l'interno dell'unità interna alla fine dell'estate.

1

Premere il tasto di selezione delle operazioni in modo che il display indichi il modo (VENTILATORE).

2

Premere il tasto (VENTILATORE).

(ALTA)	:	Un modo economico in quanto la temperatura ambiente diminuisce rapidamente.
(MEDIA)	:	Modo silenzioso.
(BASSA)	:	Ancora più silenzioso.
(SILENZIOSO)	:	Silenzioso.

AVVIO / ARRESTO

Premere il tasto (AVVIO/ARRESTO).
Il funzionamento viene attivato con un segnale acustico.
Premere nuovamente il tasto per interrompere il funzionamento.

VELOCITA' DELLA VENTOLA (AUTO)

…Se la velocità della ventola AUTO viene impostata durante il riscaldamento o raffreddamento:

Durante il riscaldamento	• La velocità della ventola cambia automaticamente a seconda della temperatura dell'aria scaricata. • Quando la temperatura del locale ha raggiunto la temperatura preimpostata, viene fornita una leggera brezza.
Durante il raffreddamento	• L'apparecchio parte nel modo di alta velocità "ALTA" per raggiungere la temperatura prefissata. • Quando la temperatura del locale è prossima alla temperatura preimpostata, la velocità della ventola viene impostata automaticamente su "BASSA".

ITALIANO

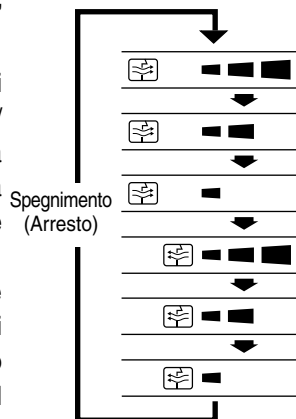
ATTIVAZIONE DELLA ASPIRAZIONE ARIA FRESCA/DELLO SCARICO

(Fare riferimento a pagina 140, Illustrazione del meccanismo di funzionamento)

- Attivare la aspirazione aria fresca e lo scarico azionando la ventola ricambio d'aria a due vie.
- La aspirazione aria fresca e lo scarico possono essere attivati in combinazione configurando la funzione ricambio d'aria a due vie mentre è azionato il condizionatore d'aria.
- La aspirazione aria fresca e lo scarico non possono essere attivati contemporaneamente.

Premere il tasto [icona].

- L'unità emette dei bip dopo aver ricevuto il segnale e viene avviata la ricambio d'aria a due vie. Premendo il pulsante, il display cambia come indicato nel seguito.
- Nel display dell'unità interna si accende la spia "Avvio" e la spia "Aspirazione aria fresca/Scarico".
- Anche se l'aria ventilata è deodorata con il filtro di aspirazione aria fresca deodorante disinfettante/captazione olveri al nano-titanio, l'odore dell'aria ventilata può entrare nella stanza a seconda dell'ambiente in cui è utilizzato il filtro. Se si è preoccupati degli odori, interrompere l'unità.
- Attivare lo scarico per circa 10 minuti ogni 2 ore durante la aspirazione aria fresca per evitare la formazione di condensa di ghiaccio sulla ventola e il tubo ricambio d'aria a due vie e per evitare che la polvere otturi il tubo.
- Si consiglia di configurare la funzione di autopulizia in modo da asciugare l'interno del tubo di entilazione/scarico (Vedere pagina 138).

Spegnimento (Arresto)

ARRESTO

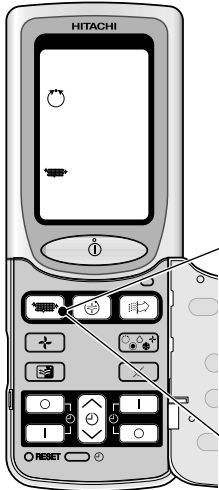
Premere il tasto (AVVIO/ARRESTO).
Premere il pulsante [icona] Fino a quando la aspirazione aria fresca o lo scarico sul telecomando non si spegne. (Durante l'attività di riscaldamento, raffreddamento e deumidificazione)

⚠ AVVERTENZA

- Se la funzione di aspirazione aria fresca dell'aria è insufficiente quando il condizionatore viene utilizzato in una stanza chiusa ermeticamente o contemporaneamente con un apparecchio di riscaldamento, aprire una finestra o ventilare con una ventola
- Se la aspirazione aria fresca è insufficiente, la mancanza di ossigeno può provocare asfissia.
- **Quando l'umidità all'interno della stanza è ELEVATA (superiore al 70%), non usare il funzionamento di aspirazione aria fresca.**
  La formazione di condensa può essere la causa del guasto.

FUNZIONE DI AUTOPULIZIA

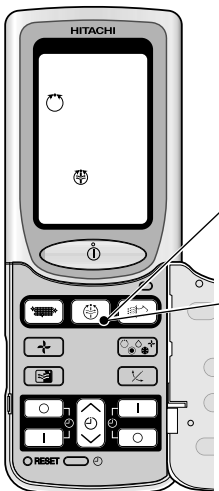
(Fare riferimento a pagina 142, Illustrazione del meccanismo di funzionamento)

- Se si configura la funzione di autopulizia, una volta eseguiti il raffreddamento e la deumidificazione, l'unità esegue automaticamente la funzione di autopulizia eliminando il rischio di formazione di muffa. (Questo non elimina la presenza di muffa né ha un effetto battericida.)
- Poiché questa funzione induce l'asciugatura della ventola e del tubo ricambio d'aria a due vie, si consiglia di impostare la funzione di autopulizia quando si utilizza la funzione di aspirazione aria fresca (Vedere pagina 126).

1 Premere il tasto (AUTOPULIZIA).
- L'unità emette dei bip una volta ricevuto il segnale e il (AUTOPULIZIA) sul telecomando si accende.
- Nel display dell'unità interna si accende la spia "AUTOPULIZIA".
- Questa rimane attiva per circa un'ora poi si spegne automaticamente.
- Durante la funzione di autopulizia nel display dell'unità interna si accende la spia "Funzionamento " e poi la spia "AUTOPULIZIA" lampeggia. (Durante viene eseguito l'asciugamento della ventola e del tubo ricambio d'aria a due vie, si accende anche la spia "RICAMBIO D'ARIA A DUE VIE".)
- Quando viene eseguita la funzione di raffreddamento e di deumidificazione per un breve periodo (meno di 1 ora), la funzione di autopulizia non è attivata.

Cancellazione Per annullare, premere nuovamente il pulsante (AUTOPULIZIA).
- (AUTOPULIZIA) sul telecomando si spegne.
- La spia "AUTOPULIZIA" del display dell'unità interna si spegne.

FUNZIONE RICAMBIO D'ARIA A DUE VIE AUTOMATICI

(Fare riferimento a pagina 142, Illustrazione del meccanismo di funzionamento)

- Configurando il ricambio d'aria a due vie automatico, il "Rilevatore di sporcizia" rileva la sporcizia nell'aria della stanza. Se l'aria è sporca, il condizionatore d'aria aziona automaticamente il soffiante e lo scarico e quando l'aria diventa pulita, viene attivata l'aspirazione di aria fresca.
- Quando è selezionato il ricambio d'aria a due vie vietato con l'interruttore di selezione ricambio d'aria a due vie (vedere pagina 114), non configurare il ricambio d'aria a due vie automatico. A parte , il telecomando non è in grado configurare nessun altra impostazione.
- Se è azionata l'aspirazione aria fresca o lo scarico usando il pulsante durante il ricambio d'aria a due vie automatico impostato, il funzionamento di aspirazione aria fresca o scarico viene eseguito prioritariamente.

1 Premere il tasto .
- L'unità emette dei bip una volta ricevuto il segnale e il sul telecomando si accende.
- La spia del "RICAMBIO D'ARIA A DUE VIE" sugli indicatori dell'unità interna si accende.

Cancellazione Per annullare, premere nuovamente il pulsante .
- sul telecomando si spegne.
- La spia "RICAMBIO D'ARIA A DUE VIE" del display dell'unità interna si spegne.

⚠ CAUTELA

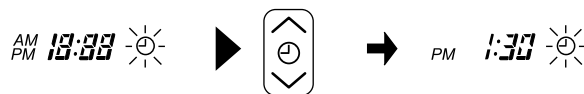
- Il funzionamento dello scarico non può essere eseguito in Funzionamento di ricambio d'aria a due vie automatico quando l'aria all'interno della stanza è sporca.
  In tal caso, azionare manualmente il funzionamento dello scarico premendo il pulsante (RICAMBIO D'ARIA A DUE VIE) o aprire le finestre per la aspirazione aria fresca.

COME IMPOSTARE IL TIMER

RISERVA
CANCELLAZIONE
ORARIO (ora esatta)
ACCENSIONE VIA TIMER
SPEGNIMENTO VIA TIMER

Orario

Dopo aver cambiato le batterie;

1 Impostare il giorno ed il mese con i tasti di controllo del timer.

Esempio: L'orario corrente é P.M.1:30.

Timer Spegnimento

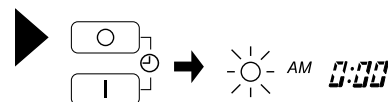
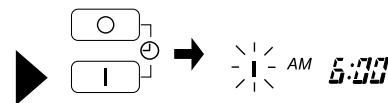
Avvio → Arresto

Si può far sì che il condizionatore si spenga all'ora attuale.

1 Premere il tasto ○ (SPEGNIMENTO VIA TIMER). L'indicazione ○ (SPEGNIMENTO) lampeggia sul display.

Timer Accensione

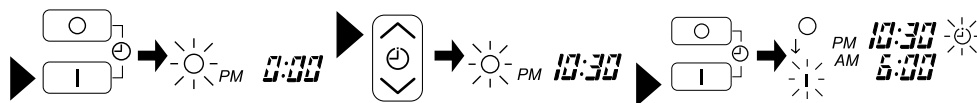
Arresto → Avvio

Si può far sì che il condizionatore si spenga all'ora attuale.

1 Premere il tasto I (SPEGNIMENTO VIA TIMER). L'indicazione I (SPEGNIMENTO) lampeggia sul display.

Timer Accensione/Spegnimento

- L'unità si accende (o si spegne) e si spegne (o si accende) agli orari determinati.
- La prima operazione di accensione/spegnimento avviene all'orario preimpostato che viene raggiunto per primo.
- La freccia che appare sul display indica la sequenza delle operazioni di accensione/spegnimento.

1 Premere il tasto ○ (SPEGNIMENTO VIA TIMER) in modo che l'indicazione ○ (SPEGNIMENTO) del display lampeggi.

2 Regolare l'orario di spegnimento con i tasti di controllo del timer. Premere il tasto I (RISERVA).

3 Premere il tasto I (ACC-ENSIONE VIA TIMER) in modo che l'indicazione ○ (SPEGNIMENTO) si accenda e quella I (ACCENSIONE) lampeggi.

Come cancellare un'impostazione

Puntare il telecomando verso l'unità interna e premere il tasto ○ (CANCELLAZIONE).
L'indicazione ◴ (RISERVA) si spegne con un segnale acustico e la spia ◴ (TIMER) sull'unità interna si spegne a sua volta.

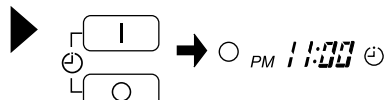
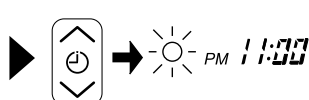
ATTENZIONE

E'possibile impostare uno solo dei timer di spegnimento, accensione o accensione/spegnimento.

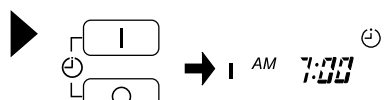
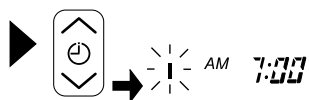
2 Premere nuovamente il tasto ◴ (ORARIO). L'indicazione dell'orario rimane illuminata invece di lampeggiare.

- L'indicazione dell'orario scom-pare automaticamente in 10 secondo.
- Per controllare l'impostazione corrente dell'orario premere due volte il tasto ◴ (ORARIO). L'impostazione dell'orario corrente è ora completa.

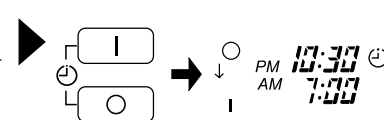
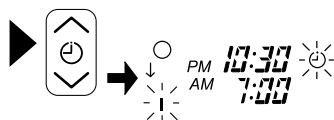
2 Impostare l'ora di spegnimento con i tasti di controllo del timer.

3 Puntare il telecomando verso l'unità interna e premere il tasto I (RISERVA).
Il marchio ○ (SPEGNIMENTO) rimane illuminato invece di lampeggiare e l'indicazione ◴ (RISERVA) si illumina. Viene prodotto un segnale acustico e la spia ◴ (TIMER) sull'unità interna si illumina.

Esempio:
L'unità si spegne alle P.M.11:00.
L'impostazione dell'orario di spegnimento è ora completa.

2 Impostare l'ora di spegnimento con i tasti di controllo del timer.

3 Puntare il telecomando verso l'unità interna e premere il tasto I (RISERVA).
Il marchio I (ACCENSIONE) rimane illuminato invece di lampeggiare e l'indicazione ◴ (RISERVA) si illumina. Viene prodotto un segnale acustico e la spia ◴ (TIMER) sull'unità interna si illumina.

Esempio:
L'apparecchio si accende presto in modo che la temperatura preimpostata sia quasi raggiunta alle ore A.M.7:00.
L'impostazione dell'ora di spegnimento ora è completa.

4 Impostare l'ora di spegnimento con i tasti di controllo del timer.

5 Puntare il telecomando verso l'unità interna e premere il tasto I (RISERVA).
Il marchio I (ACCENSIONE) rimane illuminato invece di lampeggiare e l'indicazione ◴ (RISERVA) si illumina. Viene prodotto un segnale acustico e la spia ◴ (TIMER) sull'unità interna si illumina.

Esempio:
Per il riscaldamento, l'apparecchio si spegnerà alle P.M.10:30, e si riaccenderà presto in modo che la temperatura preimpostata sia quasi raggiunta alle ore A.M.7:00; per il raffreddamento e la deumidificazione, verrà acceso semplicemente alle ore A.M.7:00. L'impostazione dell'ora di spegnimento ora è completa.

- Il timer può essere utilizzato in tre modi: timer spegnimento, timer accensione, e timer accensione/spegnimento (spegnimento/accensione). Come prima cosa impostare l'orario corretto in quanto esso serve come riferimento.

- A questo punto le impostazioni sono memorizzate nel telecomando e basta semplicemente premere il tasto I (RISERVA) per utilizzare le stesse impostazioni la volta successiva.

COME IMPOSTARE IL TIMER PER LO SPEGNIMENTO AUTOMATICO

- La funzione "Off Timer" (timer disinserito), usata esclusivamente durante il sonno, arresta la ventola dopo un periodo prestabilito dopo avere configurato la "Velocità della ventola" adeguata prima di andare a dormire, quando si usa il condizionatore per raffreddare l’aria.
- La funzione "Off Timer" arresta il singolo funzionamento della aspirazione aria fresca, dello scarico e del purificatore d’aria generatore di ioni al nano-titanio dopo un periodo di tempo predefinito.

1

- Premendo il pulsante di (Spegnimento automatico), è possibile selezionare il tempo di spegnimento automatico desiderato (monitoraggio di 1 ora, 2 ore, 3 ore, o 7 ore).
- La funzione di Spegnimento automatico (monitoraggio di 7 ore) arresta momentaneamente il raffreddamento/la deumidificazione dopo un funzionamento di tre ore e per le successive quattro ore viene quindi monitorata la temperatura/ l’umidità.
  Durante il monitoraggio della stanza, l’unità viene automaticamente attivata/arrestata ripetutamente (Timer 1 ora in più) secondo le condizioni della stanza.
- La funzione di Spegnimento automatico (monitoraggio di 7 ore) arresta momentaneamente il riscaldamento dopo un funzionamento di tre ore e per le successive 4 ore viene quindi monitorata la temperatura ambiente. Quando la temperatura ambiente scende di 4-5°C, l’unità viene riavviata per mantenere la temperatura.

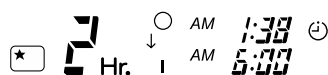
2

- Premendo il pulsante (Spegnimento automatico), il display cambia come indicato nel seguito.

- L’unità emette dei bip dopo aver ricevuto il segnale e viene avviata la ricambio d'aria a due vie. Il Timer di spegnimento automatico specificato e il tempo di arresto funzionamento sono visualizzati sul display del telecomando.
- La spia del timer dell’unità interna si accende quando si configura il timer di spegnimento automatico.
- La velocità della ventola durante la funzione di spegnimento automatico è impostata su silenzioso.
- Le impostazioni del timer di spegnimento automatico della aspirazione aria fresca, dello scarico e del purificatore d’aria generatore di ioni al nano-titanio sono di 1, 2, 3 e 7 ore.

L’ unità viene spenta dal timer per lo spegnimento automatico e viene accesa dal timer di accensione.

1 Impostare il timer di accensione.

2 Premere il tasto (Spegnimento automatico) ed impostare il timer per lo spegnimento automatico.

Esempio: Per il riscaldamento:
In questo caso l’apparecchio si spegne dopo 2 ore (alle ore A.M.1:38) e si riaccende presto in modo che la temperatura preimpostata venga quasi raggiunta alle ore A.M.6:00 della mattina seguente.

Come Cancellare un’impostazione

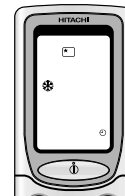
Come cancellare un’impostazione Puntare il telecomando verso l’unità interna e premere il tasto (CANCELLAZIONE). L’indicazione (RISERVA) si spegne con un segnale acustico e la spia (TIMER) sull’unità interna si spegne a sua volta.

NOTA Se si imposta la modalità Sleep Timer dopo avere impostato il timer di spegnimento o il timer di accensione/spegnimento, prevale la modalità Sleep Timer.

Caratteristiche Tecniche del Timer 1 ora in Più

- Anche dopo lo scadere del timer di spegnimento automatico di 1, 2, o 3 ore in fase di raffreddamento/deumidificazione, questa funzione monitorizza la temperatura/umidità e automaticamente si attiva o si arresta (funzionamento del Timer 1 ora in più) una volta in più secondo le condizioni della stanza (il tempo di monitoraggio massimo è di 4 ore dallo scadere del timer).

Raffreddamento, Deumidificazione	Se la temperatura ambiente sale di 2°C, l'unità è attivata per un'ora.

- La spia del timer dell'unità interna si accende quando la temperatura/umidità della stanza è monitorata dopo la scadenza del timer di 1, 2, o 3 ore e e sul telecomando si accende.

ASPIRAZIONE ARIA FRESCA DURANTE IL FUNZIONAMENTO IN MODALITA' DI SPEGNIMENTO AUTOMATICO

Configurando lo "Spegnimento automatico aspirazione aria fresca", viene aggiunta un'operazione di erogazione dell'aria esterna nella stanza durante la funzione di "Timer di spegnimento automatico" (Vedere pagina 130) durante il raffreddamento/la deumidificazione. (non configurabile in fase di riscaldamento.)

ITALIANO

1

Premere il tasto .

- L'unità emette dei bip una volta ricevuto il segnale e sul telecomando si attiva.
- Se Spegnimento automatico aspirazione aria fresca è configurato e impostato quando il condizionatore d'aria è interrotto, la funzione di spegnimento automatico aspirazione aria fresca non viene attivata. Quando Spegnimento automatico è attivato durante il raffreddamento/la deumidificazione, il condizionatore aziona automaticamente lo "spegnimento automatico aspirazione aria fresca".
- La spia di "Aspirazione aria fresca/Scarico" si accende sul display dell'unità interna, quando è in funzione la aspirazione aria fresca.
- Anche dopo lo scadere del timer di spegnimento automatico del condizionatore, la temperatura ambiente e la temperatura esterna vengono monitorate, se è attiva la funzione Timer 1 ora in più S(Vedere pagina 131). La funzione di aspirazione aria fresca viene attivata se la temperatura esterna è più fredda della temperatura ambiente..

Cancellazione

Per annullare, premere nuovamente il pulsante .

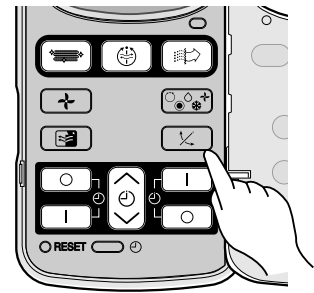
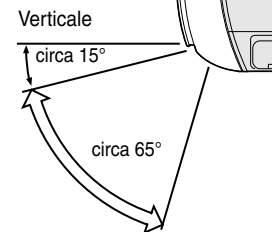
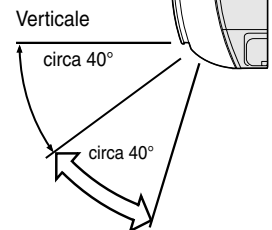
- La spia del display dell'unità interna si spegne.

DEFLETTORI ARIA

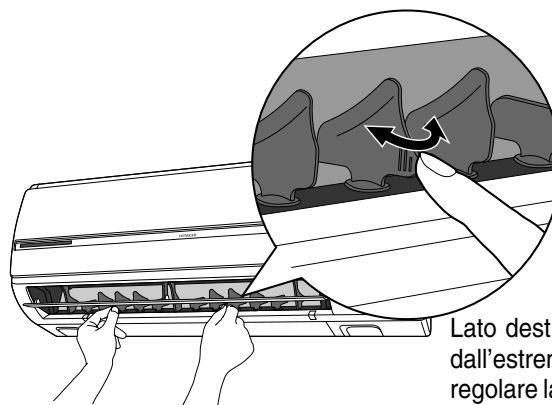
Regolazione del flusso dell'aria condizionata verso l'alto e verso il basso.Il deflettore d'aria viene automaticamente impostato con angolazioni specifiche per ogni operazione. Il deflettore può essere fatto oscillare su e giù continuamente; alternativamente è possible impostare l'angolazione desiderata usando il tasto " (OSCILLAZIONE AUTOMATICA)" .

- Premendo il tasto di regolazione " (OSCILLAZIONE AUTOMATICA)" per la prima volta, il deflettore orizzontale dell'aria si muove su e giù. Se il tasto viene premuto una seconda volta, il deflettore si ferma nella posizione in cui si trova. Potrebbero trascorrere diversi secondi (circa 6 secondi) prima che il deflettore inizi a muoversi.
- Utilizzare il deflettore orizzontale dell'aria entro la gamma di regolazione indicata qui a destra.
- All'arresto del funzionamento, il deflettore orizzontale dell'aria si muove e si ferma nella posizione in cui l'uscita dell'aria si chiude.

⚠ CAUTELA

- Durante il modo di funzionamento "Raffreddamento", non lasciare che il deflettore orizzontale dell'aria oscilli per un lungo periodo di tempo. Sul deflettore potrebbe formarsi della condensa che pottrebbe gocciolare a terra.

Regolazione del flusso dell'aria condizionata verso sinistra e verso destra.

Afferrare il deflettore dell'aria come indicato nella figura e regolare il flusso dell'aria verso sinistra e verso destra.

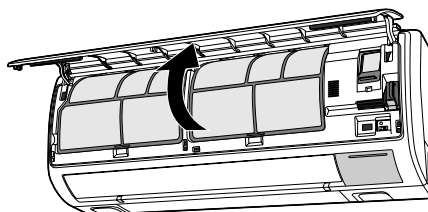
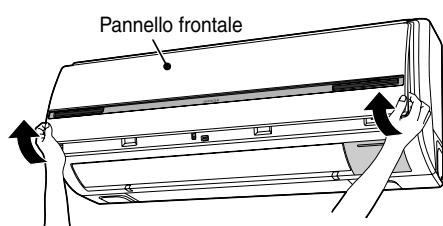
Lato destro: Afferrare la terza aletta a partire dall'estremità destra del deflettore dell'aria per regolare la direzione. Il punto in cui va afferrata l'aletta è indicato.

Lato sinistro: Afferrare la terza aletta a partire dall'estremità sinistra del deflettore dell'aria per regolare la direzione. Il punto in cui va afferrata l'aletta è indicato.

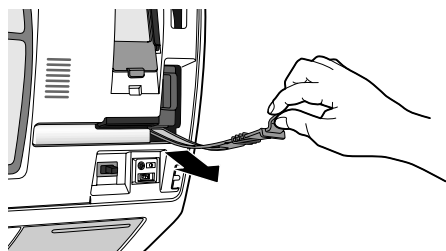
MANUTENZIONE

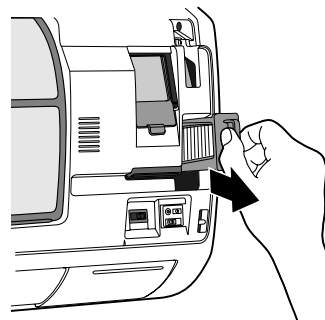
- **Si consiglia di eseguire regolarmente una autopulizia completa dei filtri dei condotti ricambio d'aria a due vie (filtro dell'aria di aspirazione aria fresca, filtro dell'aria di scarico, filtro di aspirazione aria fresca deodorante disinfettante/ captazione polveri al nano-titanio).**
- **La autopulizia dei filtri varia in base alle condizioni ambientali e d'uso. Controllare regolarmente e se i filtri appaiono sporchi, si consiglia di pulirli. In particolar modo quando viene usata spesso la aspirazione aria fresca, controllare i filtri una volta ogni due settimane e se il filtro è sporco, si consiglia di pulirlo.**

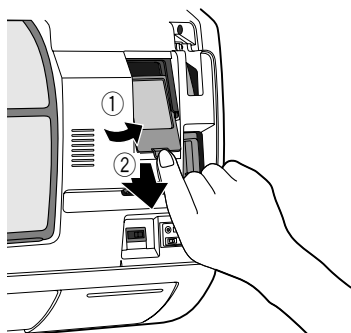
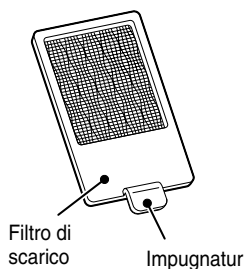
  Non è inconsueto trovare piccoli insetti incastrati nel filtro dell'aria di aspirazione aria fresca, questi infatti sono entrati dall'aria esterna (fuori della stanza). Lavare il filtro dell'aria di aspirazione aria fresca.

Apertura del pannello frontale

- Afferrare i due lati del pannello frontale e sollevarli.

2 Rimozione del filtro dell'aria di aspirazione aria fresca

- Rimuoverlo spingendo verso l'alto l'impugnatura.

Rimozione dell'alloggiamento del filtro di aspirazione aria fresca deodorante disinfettante/captazione polveri al nano-titanio

- Afferrare l'impug-natura dell'allog-giamento del filtro di aspirazione aria fresca deodorante disin-fettante/ captaz-ione polveri al nano-titanio ed estrarla.

Rimozione del filtro di scarico

- Rimuoverlo spingendo verso l'alto l'impugnatura ① e quindi tirando ②.

Controllare la sporcizia di ciascun filtro rimosso

- Passare al punto ⑦ se il filtro non è sporco.

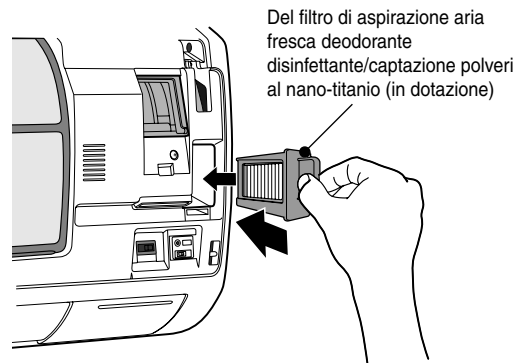
Lavare ogni filtro rimosso con acquar

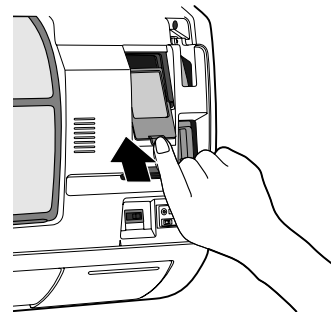
- Dopo averlo lavato in acqua, lasciarlo asciugare.
- Se è difficile lavare via la sporcizia, lavarlo con acqua tiepida non superiore ai 40°C.
- Non strofinare troppo duramente quando si lava con acqua.
- Il filtro di aria fresca deodorante disinfettante/ captazione polveri al nano-titanio deve essere lavato e asciugato all'ombra una volta ogni 3 mesi. Anche se può essere lavato e usato più volte, si consiglia di sostituire il filtro ogni 3 anni.

Installazione dell'alloggiamento del filtro di aspirazione aria fresca deodorante disinfettante/captazione polveri al nano-titanio

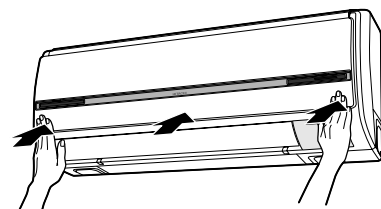
- Una impropria installazione dei filtri può tradursi in rumori anomali.

Installazione del filtro dell'aria di aspirazione aria fresca

- Installare il filtro con il marchio scolpito verso l'alto nell'unità fino a quando si avverte lo scatto.
- Una impropria installazione dei filtri può tradursi in rumori anomali.

Installazione del filtro di scarico

- Afferrare l'impugnatura e installare il filtro inserendolo lungo le scanalature interne fino a sentire lo scatto.

Chiudere il pannello frontale

- Afferrare il pannello frontale con entrambe le mani e tirarlo in fuori, quindi abbassarlo.

- Continuare a spingere sul pannello frontale nella direzione della freccia (3 posizioni) con le due mani fino a quando non si sente lo scatto e tirarlo in fuori, quindi abbassarlo.

⚠ CAUTELA

- **Non attivare il condizionatore senza il filtro del condotto.**
  Polvere od odori possono infiltrarsi nella stanza e questo può causare il malfunzionamento dell'unità.

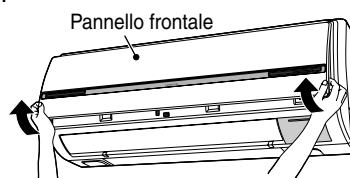
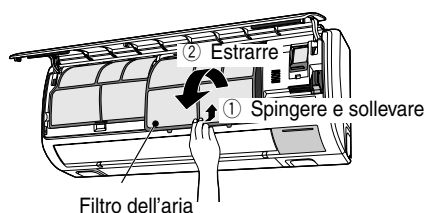
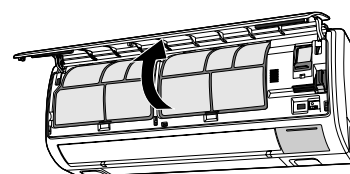
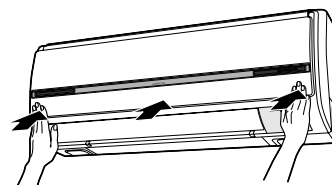
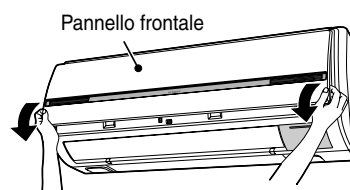
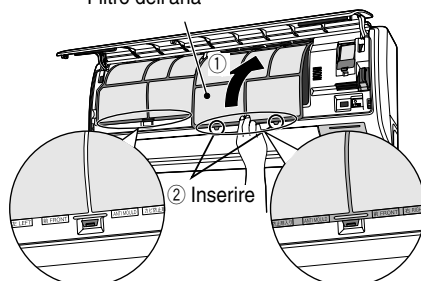
⚠ CAUTELA

La autopulizia e la manutenzione devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato. Prima di eseguire la autopulizia, arrestare il funzionamento e disinserire l'interruttore di accensione.

1. FILTRO ARIA

Quando la spia del filtro si illumina, è necessario pulire il filtro. Ciò consente inoltre di risparmiare energia. Se il filtro è pieno di polvere, il flusso d'aria diminuisce e la capacità di raffreddamento risulta ridotta. Inoltre potrebbe essere generato del rumore. Accertarsi di pulire il filtro attenendosi alla procedura riportata di seguito.

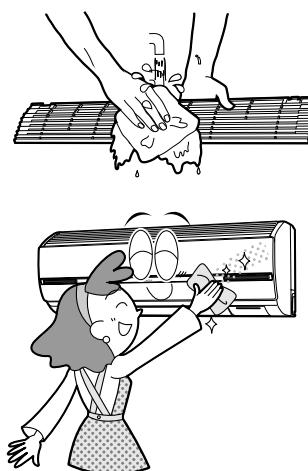
PROCEDURA

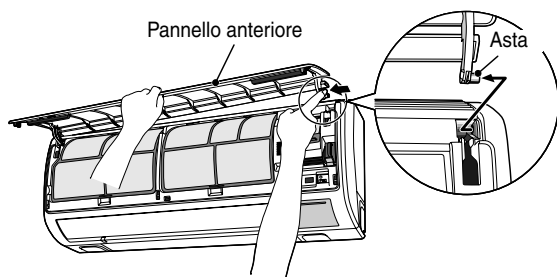
Aprire delicatamente il pannello anteriore e rimuovere il filtro.

Rimuovere la polvere dal filtro dell'aria con un aspirapolvere. Se è presente una quantità eccessiva di polvere, lavare il filtro con un detergente e risciacquarlo abbondantemente. Quindi lasciarlo asciugare all'ombra.

- Collocare i filtri con la scritta "FRONT" (DAVANTI) rivolta verso l'alto e fissarli nella posizione originale.
- Dopo avere riagganciato i filtri, premere il pannello anteriore nei tre punti indicati dalle frecce, come illustrato in figura, e chiuderlo.

⚠ CAUTELA

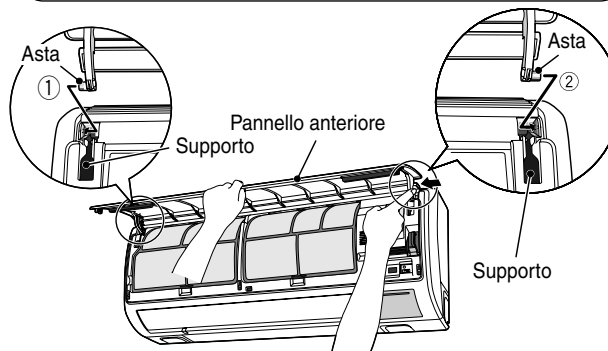
- Non lavare il filtro con acqua calda a temperatura superiore ai 40° C. Il filtro potrebbe altrimente deformarsi.
- Quando si lava il filtro, eliminare la maggior parte dell'acqua scuotendolo e quindi lasciare asciugare all'ombra; non esporre il filtro direttamente alla luce solare. Il filtro potrebbe altrimenti defomarsi.
- Non utilizzare l'unità senza filtro, perché potrebbero verificarsi dei guasti.

ITALIANO

2. AUTOPULIZIA DEL PANNELLO ANTERIORE

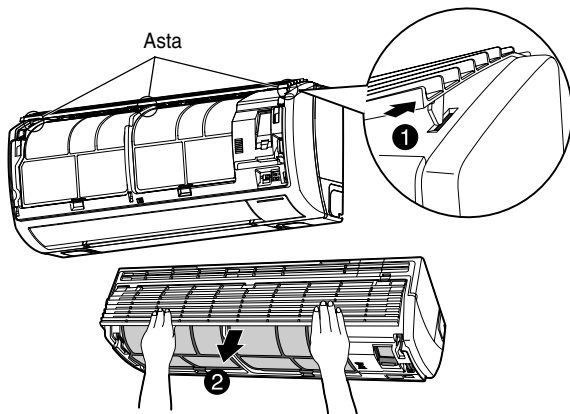
- Rimuovere il pannello anteriore e lavarlo con acqua pulita.
  Utilizzare una spugna morbida per lavare il pannello.
  Dopo avere utilizzato un detergente neutro, risciacquare bene con acqua pulita.
- Per pulire il pannello anteriore senza rimuoverlo, utilizzare un panno morbido asciutto. Pulire bene anche il telecomando con un panno morbido asciutto.
- Asciugare completamente l’acqua.
  Se rimane dell’acqua sugli indicatori o sul ricettore del segnale dell’unità interna, si possono verificare malfunzionamenti.

Metodo di rimozione del pannello anteriore.
Per rimuovere e ricollocare il pannello anteriore, afferrare sempre il pannello con entrambe le mani.

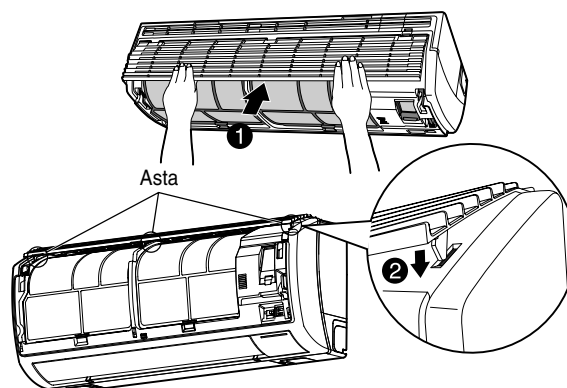
Rimozione del pannello anteriore

- Dopo avere sollevato completamente il pannello anteriore con entrambe le mani, sganciarlo spingendo il braccio destro all’interno. Quindi richiudere leggermente il pannello anteriore e tirarlo verso di sé.

Fissaggio del pannello anteriore

- Collocare le aste dei bracci sinistro e destro negli appositi supporti dell’unità e inserirle saldamente nei fori.

Rimozione e fissaggio della griglia superiore

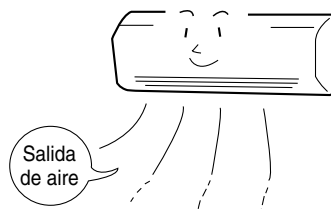
Rimozione

① Sollevare premendo la griglia superiore e rimuovendola dalla linguetta. (3 punti: sinistra, centro e destra).
② Tirare in avanti.

Fissaggio

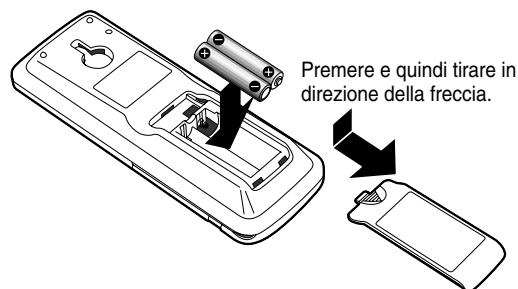
① Posizionare il segno “⇧” verso l'interno. Fare scorrere lungo il lato superiore dell'unità interna e premere.
② Premere la griglia superiore verso il basso e fissarla con la linguetta tienigiù.

CAUTELA

- Non gettare o dirigere acqua sul condizionatore durante le operazioni di autopulizia; questo potrebbe causare un corto circuito.
- Non utilizzare acqua bollente (sopra i 40°C), benzolo, benzina, acido, solvente o una spazzola poichè essi danneggiano la superficie di plastica e le finiture.

3. MANUTENZIONE ALL'INIZIO DI UN LUNGO PERIODO DI INUTILIZZO

- Attivare l'unità nel modo di funzionamento (Ventilatore), e la velocità della ventola su HI, per circa mezza giornata in un giorno di bel tempo, quindi asciugare l'intera unità.
- Disinserire l'interruttore di accensione. O disattivare l'interruttore di rete.

COME SOSTITUIRE LE BATTERIE DEL TELECOMANDO

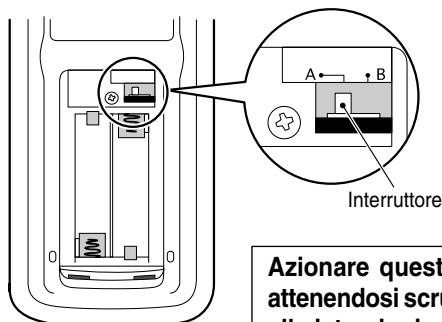
Rimuovere il coperchio come indicato nella figura ed estrarre le batterie scariche.

Installare la nuove batterie.
Fare corrispondere la direzione delle batterie con i marchi all'interno del vano.

CAUTELA

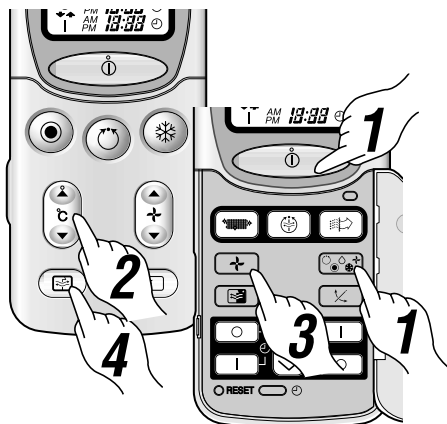
1. Non utilizzare batterie vecchie e nuove o tipi diversi di batterie assieme.
2. Rimuovere le batterie quando si prevede di non utilizzare il telecomando per 2 o 3 mesi.

ITALIANO

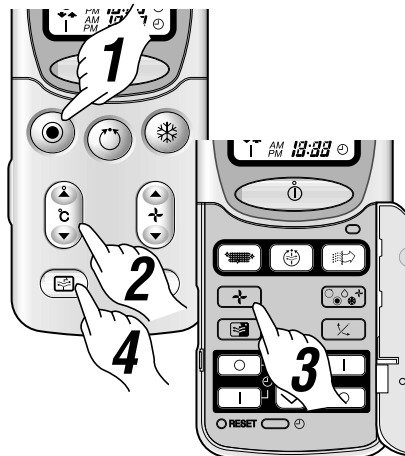
Commutatore di indirizzo

Azionare questo interruttore attenendosi scrupolosamente alle istruzioni.

✻ Il Commutatore di indirizzo viene usato per evitare interferenze tra telecomandi quando nella stessa stanza sono installate due unità interne e generalmente non viene utilizzato.
(Quando l'unità viene spedita al di fuori della fabbrica, viene regolata su "A".)
Inoltre, chiedere al rivenditore presso cui è stata acquistata l'unità, come è configurata l'unità stessa.

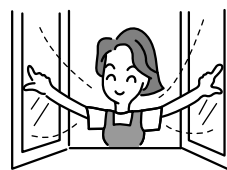
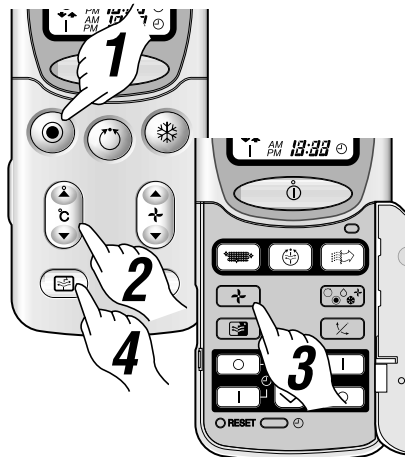
MANUTENZIONE (Ventola e del tubo ricambio d'aria a due vie)

■ **Per garantire un utilizzo pulito, asciugare l’interno della ventola e del tubo ricambio d'aria a due vie.**
- Se questa è la prima volta durante l’anno (stagioni) che l'unità viene usata per raffreddare o deumidificare, eseguire una delle seguenti procedure di manutenzione.
- Se questa è la prima volta durante l’anno (stagioni) che l'unità viene usata per riscaldare, eseguire una delle seguenti procedure di manutenzione.
- Se gli odori provenienti dalla finestra dell’aria fresca rappresentano un problema, anche se è stata eseguita la manutenzione dei filtri del condotto, eseguire una delle seguenti procedure di manutenzione.

Manutenzione durante l’estate

- Dopo avere chiuso ermeticamente la stanza, eseguire le seguenti operazioni per 4 ore.

1. **Attivare la funzione di deumidificazione.**
2. **Regolare la temperatura su 24°C.**
3. **Impostare la velocità della ventola su "SILENZIOSO".**
4. **Attivare la funzione di Scarico (ALTA).**

Manutenzione durante l’autunno o la stagione piovosa

- Dopo avere aperto la stanza, eseguire le seguenti operazioni per 4 ore.

1. **Attivare la funzione di riscaldamento.**
2. **Regolare la temperatura su 32°C.**
3. **Impostare la velocità della ventola su "SILENZIOSO".**
4. **Attivare la funzione di Scarico (ALTA).**

- Se la temperatura esterna supera i 24°C, eseguire la manutenzione seguendo la procedura "Manutenzione durante l’estate". (Quando la temperatura esterna supera i 24°C, la macchina non attiva il riscaldatore per evitare danni.)

Manutenzione durante l’inverno

- Dopo avere aperto la stanza, eseguire le seguenti operazioni per 4 ore.

1. **Attivare la funzione di riscaldamento.**
2. **Regolare la temperatura su 32°C.**
3. **Impostare la velocità della ventola su "SILENZIOSO".**
4. **Attivare la funzione di Scarico (ALTA).**

INFORMAZIONE

CAPACITÀ

Capacità di riscaldamento

- Questo climatizzatore è dotato di una pompa di riscaldamento che assorbe il calore esterno e riscalda il locale. Se si riduce la temperature ambiente, si riduce anche la capacità di riscaldamento. In una situazione simile, l'invertitore agisce in modo da aumentare il regime del compressore, per evitare che la capacità di riscaldamento dell'unità diminuisca. Se la capacità di riscaldamento dell'unità è ancora insoddisfacente occorre utilizzare altre fonti di calore per aumentare le prestazioni dell'unità.

Non utilizzare stufe o altri apparecchi ad alta temperatura in prossimità dell'unità per interni.

DIVIETO

- Il climatizzatore è progettato per riscaldare un intero locale, quindi può essere necessario un certo periodo di tempo prima che si avverta l'effetto di riscaldamento. Per un preriscaldamento efficiente all'orario desiderato, si raccomanda di utilizzare il timer.

Capacità di raffreddamento e deumidificazione

- Se il calore presente nel locale supera la capacità di raffreddamento dell'unità (ad esempio per la presenza di numerose persone o di altre fonti di calore nel locale), potrebbe non essere possibile raggiungere la temperature preimpostata.

FUNZIONI VARIE

- Se la velocità della ventola e la temperatura del locale sono state impostate con il telecomando prima di avviare il funzionamento manuale ed i pulsanti vengono rilasciati, l'indicazione delle impostazioni si spegne entro 10 secondi e viene visualizzata solamente la modalità di funzionamento.
- Premendo il pulsante con l'unità in funzione, il circuito protettivo funziona in modo che l'unità non possa funzionare per 3 minuti circa.
- Nella modalità di riscaldamento, la spia indicatrice colorata dell'unità per interni può lampeggiare senza che venga emessa aria per un certo periodo.
- Se si sente freddo durante il funzionamento in modalità di riscaldamento con la velocità della ventola impostata su (ALTA), o se si desidera ridurre il rumore prodotto dall'unità dopo che la stanza è stata riscaldata, si consiglia di utilizzare l'impostazione (AUTOMATICO).
- Con l'impostazione (BASSA), (SILENZIOSO) la capacità di raffreddamento dell'unità sarà leggermente inferiore.
- Con l'impostazione (BASSA), (SILENZIOSO) la capacità di riscaldamento dell'unità varia in base alle condizioni di funzionamento.

PROGRAMMAZIONE DI TIMER/SPEGNIMENTO

- Una volta programmato il timer, l'unità non funzionerà nemmeno se viene raggiunta l'ora impostata, a meno che l'unità non riceva un segnale dal telecomando. Verificare che la programmazione del timer sia completa (bip) e che la spia TIMER dell'unità per interni sia accesa.
- Premendo il pulsante (SPEGNIMENTO) con il timer ACCENSIONE/SPEGNIMENTO programmato, il timer della sveglia assume la priorità.
- Nella modalità Sleep Timer, la velocità della ventola è impostata su (SILENZIOSO) a prescindere dalla velocità preimpostata. L'indicazione sul display del telecomando rimane invariata anche con l'impostazione (SILENZIOSO).

ITALIANO

LLUSTRAZIONE DEL MECCANISMO DI FUNZIONAMENTO

Funzione del purificatore d’aria generatore (Vedere pagina 125)

- Quando la funzione ricambio d'aria a due vie è configurata durante il funzionamento del purificatore d’aria generatore, la funzione della velocità della ventola (operazione di riscaldamento, raffreddamento e deumidificazione quando sono abbinati riscaldamento, raffreddamento e deumidificazione dell’unità) viene abbinata alla funzione ricambio d'aria a due vie.

Funzione ricambio d'aria a due vie (Vedere pagina 126)

■ Funzione di aspirazione aria fresca

- Quando la temperatura dell’aria al di fuori della stanza supera i 30°C o scende al di sotto dei 3°C, la aspirazione aria fresca non è attivata per evitare la formazione di ghiaccio sulla ventola ricambio d'aria a due vie e per risparmiare energia.
- Se la differenza di temperatura tra l’interno e l’esterno della stanza supera i 7°C, la aspirazione aria fresca non è attivata per evitare la formazione di ghiaccio sulla ventola e sul tubo ricambio d'aria a due vie, durante il raffreddamento.
- Se la differenza di temperatura tra l’interno e l’esterno della stanza supera i 22°C, la aspirazione aria fresca non è attivata per evitare la formazione di ghiaccio sulla ventola e sul tubo ricambio d'aria a due vie, durante il riscaldamento.
- **Quando terminano le operazioni summenzionate, la spia di "Ricambio d'aria a due vie" sul display dell’unità interna lampeggia (si accende per 10 secondi/si spegne per 1 secondo).**

⚠ AVVERTENZA

- **Quando l'umidità all'interno della stanza è ELEVATA (superiore al 70%), non usare il funzionamento di aspirazione aria fresca.** La formazione di condensa può essere la causa del guasto.

■ Funzione di scarico

- Quando la temperatura all’interno della stanza supera i 43°C, lo scarico non è attivato per proteggere la ventola di scarico da possibili danneggiamenti.
- **Quando terminano le operazioni summenzionate, la spia di "Ricambio d'aria a due vie" sul display dell’unità interna lampeggia (si accende per 10 secondi/si spegne per 1 secondo).**

■ Anomalie della ventola ricambio d'aria a due vie

- La ventola ricambio d'aria a due vie presenta un'anomalia se la spia del “Ricambio d'aria a due vie” degli indicatori dell'unità interna lampeggia (accesa per 4 secondi/spenta per 1 secondo) ripetutamente.
  In tal caso, tutte le funzioni possono essere azionate tranne il funzionamento del Ricambio d'aria a due vie.

■ Suono della funzione Ricambio d'aria a due vie

Tipo di funzionamento	Suono di funzionamento
Aspirazione aria fresca “HI” (alta)	Corrispondente all'incirca a quello del raffreddamento (Velocità della ventola: “HI”) (alta).
Aspirazione aria fresca “MED” (media)	Corrispondente all'incirca a quello del raffreddamento (Velocità della ventola: “MED”) (media).
Aspirazione aria fresca “LOW” (bassa)	Corrispondente all'incirca a quello del raffreddamento (Velocità della ventola: “LOW”) (bassa).
Scarico “HI” (alta)	Corrispondente all'incirca a quello del raffreddamento (Velocità della ventola: “HI”) (alta).
Scarico “MED” (media)	Corrispondente all'incirca a quello del raffreddamento (Velocità della ventola: “MED”) (media).
Scarico “LOW” (bassa)	Corrispondente all'incirca a quello del raffreddamento (Velocità della ventola: “LOW”) (bassa).

✻ Queste sono soltanto indicazioni approssimative quando la aspirazione aria fresca e lo scarico funzionano indipendentemente. Inoltre, il volume di esercizio del condizionatore d’aria cambia secondo le condizioni di installazione.
Se contemporaneamente è configurato il funzionamento del condizionatore d'aria, il volume del rumore di funzionamento aumenta.

Funzione Timer di spegnimento automatico (Vedere pagina 130)

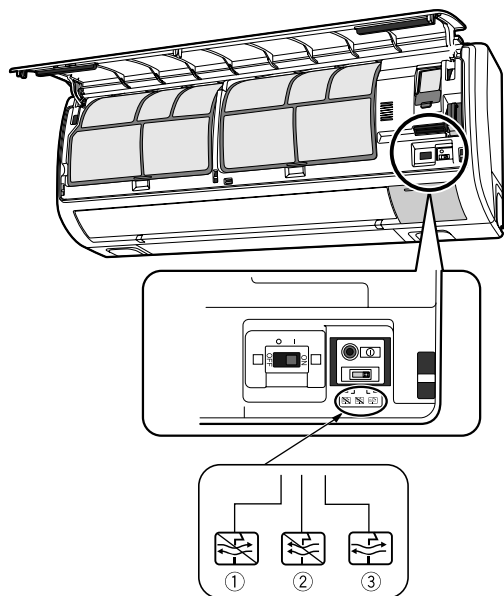
- Se il telecomando non riceve mai il segnale quando è impostato il timer di spegnimento automatico, non viene attivato nemmeno quando raggiunge l’ora impostata. Confermare l’impostazione del timer di spegnimento automatico con il suono "bip" e la spia del "Timer" sull’unità interna.
- Se il deflettore verticale è configurato per oscillare mentre viene impostato il Timer di spegnimento automatico, non oscillerà quando è attivo il Timer 1 ora in più, durante il raffreddamento/la deumidificazione, o lo Spegnimento automatico (monitoraggio di 7 ore) in fase di riscaldamento.
- Quando si imposta il timer di spegnimento automatico, se il funzionamento del condizionatore d’aria (raffreddamento, deumidificazione, riscaldamento) è configurato in combinazione con la aspirazione aria fresca, lo scarico e il purificatore d’aria generatore, il Timer 1 ora in più della funzione di raffreddamento e deumidificazione o il timer di spegnimento automatico (monitoraggio di 7 ore) durante il riscaldamento, è attivato soltanto il condizionatore d’aria.

LLUSTRAZIONE DEL MECCANISMO DI FUNZIONAMENTO

Tasto di spegnimento automatico aspirazione aria fresca (Vedere pagina 131)

- Configurando lo Spegnimento automatico aspirazione aria fresca, il condizionatore d’aria attiva la aspirazione aria fresca durante lo spegnimento automatico (in fase di raffreddamento o deumidificazione) quando la temperatura dell’aria esterna è inferiore alla temperatura ambiente.
- Se la funzione "Timer di spegnimento automatico" del purificatore d’aria generatore viene attivata mentre è configurato lo Spegnimento automatico aspirazione aria fresca, l’operazione di aspirazione aria fresca aspira l’aria dall’esterno immettendola nella ventola del condizionatore d’aria ambiente quando la temperatura dell’aria esterna è inferiore alla temperatura ambiente.
- Se la temperature ambiente diminuisce di circa 2°C al di sotto della temperatura configurata durante la aspirazione aria fresca, la funzione di aspirazione aria fresca sarà interrotta.
- La velocità della ventola non può essere regolata in aspirazione aria fresca durante la modalità di spegnimento automatico.
- Se la funzione di riscaldamento viene attivata mentre è configurato Spegnimento automatico aspirazione aria fresca, quest’ultima funzione sarà annullata, tuttavia, non appena si arresta la funzione di riscaldamento, la modalità ritorna sulle impostazioni di Spegnimento automatico aspirazione aria fresca.
- Se la funzione ricambio d'aria a due vie viene attivata mentre è configurato Spegnimento automatico aspirazione aria fresca, quest’ultima funzione sarà annullata, tuttavia, non appena si arresta la funzione ricambio d'aria a due vie, la modalità ritorna sulle impostazioni di Spegnimento automatico aspirazione aria fresca.
- La aspirazione aria fresca non viene attivata in base alla temperatura ambiente/dell’aria esterna.

Installazione dell’unità quando la funzione ricambio d'aria a due vie non può essere attivata

■ **Se le operazioni di installazione indicate per le canalizzazioni sotto traccia non possono avere lo sfiato del tubo ricambio d'aria a due vie all’esterno della stanza, selezionare "Ventilazione vietata" o "Ricambio d'aria a due vie vietati".**

Selettore ricambio d'aria a due vie
① Ricambio d'aria a due vie vietati
② Ventilazione vietata
③ Funzione ricambio d'aria a due vie

Quando si seleziona "Ricambio d'aria a due vie Vietati"

- Quando il tubo ricambio d'aria a due vie non può avere lo sfiato direttamente all’esterno della stanza (installazione specifica per canalizzazioni sotto traccia).
- Quando è presente una sorgente di odori, fumi o fumi oleosi nelle vicinanze dell’uscita del tubo ricambio d'aria a due vie, anche se l’installazione consente lo sfiato del tubo ricambio d'aria a due vie direttamente all’esterno della stanza.

Quando si seleziona "Arresto Ventilazione" (può essere attivato soltanto lo scarico)

- Quando esiste lo spazio per consentire lo sfiato del tubo ricambio d'aria a due vie fra le pareti interne ed esterne, che conducono all’esterno della stanza, anche se non è consentito lo sfiato del tubo ricambio d'aria a due vie direttamente all’esterno della stanza (metodi di costruzione convenzionali).
- **Estiste una restrizione in merito alla lunghezza del tubo ricambio d'aria a due vie (la lunghezza massima è di 3m).**
- **Consultare il proprio rivenditore locale dal quale è stata acquistata l’unità, in merito alle istruzioni di installazione.**

⚠ CAUTELA

- Non fornire aria dall’interno della parete.
- Fornendo aria con un alto tasso di umidità dall’interno di una parete o da sotto il pavimento si genera la formazione di ghiaccio.
- Inoltre gli odori dall’interno della parete o da sotto il pavimento possono penetrare nella stanza.

LLUSTRAZIONE DEL MECCANISMO DI FUNZIONAMENTO

Funzione ricambio d'aria a due vie automatica

- Il rilevatore di sporcizia rileva il fumo di sigaretta, gli spray (pesticidi), alcool, ecc.
- Il rilevatore di sporcizia può anche reagire a cambiamenti di temperatura improvvisi quando viene avviato il raffreddamento/ riscaldamento e improvvisamente cambia il flusso d’aria se vengono aperte e chiuse le porte.
- La funzione ricambio d'aria a due vie automatica può essere configurata per due settimane alla volta. La funzione di (RICAMBIO D'ARIA A DUE VIE AUTOMATICI) è configurato per due settimane una volta impostato con il telecomando.
- Anche se l’aria della stanza è sporca una volta configurata la funzione ricambio d'aria a due vie automatici, la funzione di scarico non è attiva per 5 minuti.
- Qualora il monitoraggio dell’aria sia attivato mentre è in funzione il condizionatore d’aria, assieme a questo viene azionato anche lo scarico o la aspirazione aria fresca.
- Una volta che il rilevatore di sporcizia rileva lo sporco e inizia l’operazione di scarico, anche se si apre la finestra dopo di ciò, lo scarico rimane attivo per almeno 20 minuti e quindi viene attivata la aspirazione aria fresca.
- La funzione ricambio d'aria a due vie non viene attivata in base alla temperatura ambiente/dell’aria esterna.

- Il funzionamento dello scarico non può essere eseguito in Funzionamento di ricambio d'aria a due vie automatico quando l'aria all'interno della stanza è sporca.
  In tal caso, azionare manualmente il funzionamento dello scarico premendo il pulsante (Ricambio d'aria a due vie) o aprire le finestre per la aspirazione aria fresca.

Modifica della sensibilità del rilevatore di Ricambio d'aria a due vie

■ **Sono possibili 7 livelli di sensibilità**

1. **Premere il pulsante mentre il funzionamento è interrotto.**
   (Attivare o la aspirazione aria fresca o lo scarico. Selezionare la velocità della ventola "ALTA", "MEDIA" o "BASSA".)
2. **La sensibilità può essere selezionata con il pulsante della temperatura ambiente.**
   aumento della sensibilità/ diminuzione della sensibilità
   - Se si aumenta la sensibilità di un livello viene visualizzato "+1".
   - Se si diminuisce la sensibilità di un livello viene visualizzato "–1".
   - La gamma di configurazione ha 7 livelli: +3 - –3.
   - La visualizzazione di +3 - –3 si spegne dopo circa 10 secondi.
3. **Interrompere il funzionamento con il pulsante .**

Funzione di autopulizia (Vedere pagina 127)

- Impostando la funzione di autopulizia, viene avviata automaticamente la autopulizia dopo l’interruzione delle funzioni di raffreddamento e deumidificazione. Anzitutto, lavare gli elementi che emanano odore dello scambiatore di calore interno a causa dell’operazione di raffreddamento. Quindi, vengono eseguite le funzioni di riscaldamento (abbinato allo scarico), solo scarico, e ventola (abbinata allo scarico) per eliminare il rischio di formazione di muffa nell’unità interna.
- Se la temperatura dell’aria esterna è bassa, il raffreddamento e la deumidificazione potrebbero non funzionare.
- Se è stato configurato la funzione di autopulizia non viene eseguita due ore prima dell’ora configurata.
- Se il funzionamento viene interrotto nelle seguenti condizioni, la funzione di Autopulizia non viene eseguita. (Operazioni di riscaldamento e purificazione d’aria, funzionamento interrotto premendo il timer di SPEGNIMENTO VIA TIMER arresto o di SPEGNIMENTO AUTOMATICO.)

Come impostare il timer

- Se il telecomando non riceve mai il segnale quando è impostato il timer, non viene attivato nemmeno quando raggiunge l’ora impostata. Confermare l’impostazione del timer con il suono "bip" e la spia del "Timer" sull’unità interna.
- Quando il deumidificatore è attivato durante la configurazione del timer, le impostazioni del timer scompaiono dal display LCD, ma l’impostazione non viene cancellata.
  Quando la funzione di deumidificazione è interrotta, le impostazioni del timer vengono visualizzate di nuovo.

CONTROLLI DA FARE DI QUANDO IN QUANDO

CONTROLLARE I PUNTI SEGUENTI OGNI SEI MESI OPPURE UNA VOLTA ALL'ANNO. CONTATTARE IL RIVENDITORE IN CASO DI NECESSITÀ.

1		AVVERTENZA	**Verificare che la massa dell'unità sia collegata correttamente.** In caso di scollegamento o guasto alla massa sussiste il rischio di danni all'unità e scosse elettriche.
2		AVVERTENZA	**Verificare che il telaio non sia arrugginito oppure che l'unità per esterni non sia inclinata oppure sia diventata instabile.** In caso di caduta, sussiste il rischio di lesioni personali.
3		AVVERTENZA	**Verificare che la spina del cavo di alimentazione sia inserita saldamente nella presa di corrente.** Se la spina del cavo di alimentazione non è inserita saldamente nella presa di corrente o se si surriscalda, si potrebbe verificare una scossa elettrica o un incendio. Qualora si noti un accumulo di polvere o di sporcizia sulla spina del cavo di alimentazione, pulire la spina e inserirla nella presa di corrente.

ASSISTENZA DOPO LA VENDITA E GARANZIA

CONTROLLARE I SEGUENTI PUNTI QUANDO VIENE RICHIESTA L'ASSISTENZA DOPO LA VENDITA.

CONDIZIONE	CONTROLLA I PUNTI SEGUENTI
Ill telecomando non trasmette alcun segnale. (Il display del telecomando è sfocato o spento.)	• Le batterie devono essere sostituite? • Le batterie sono inserite con le polarità corrette?
Quando il condizionatore non funziona.	• Il fusibile è intatto? • Il voltaggio è estremamente alta o basso? • L'interruttore è su "ACCENSIONE"? • La spina del cavo di alimentazione è inserita? • Si verifica un'interruzione di corrente?
Quando il condizionatore non raffredda o non riscalda bene.	• Il filtro è otturato dalla polvere? • La temperatura impostata è appropriata? • I deflettori orizzontali dell'aria sono stati regolati nelle posizioni corrette in base alla modalità di funzionamento selezionata? • Le entrate e le uscite dell'aria delle unità per interni ed esterni sono intasate? • La velocità della ventola è "BASSA" o SILENZIOSO?

■ I seguenti fenomeni non indicano un guasto all'unità.

Durante il riscaldamento, l'indicatore di funzionamento lampeggia ed il flusso d'aria si interrompe.	<All'avviamento> L'unità è pronta per fornire aria calda. Attendere prego. <Durante il funzionamento> L'unità per esterni è in modalità di sbrinamento. Attendere prego.
Sibili o rumori anomali	Rumore di flusso del refrigerante nella tubazione o nella valvola generato quando viene regolato il flusso.
Cigolio	Rumore generato quando l'unità si espande o contrae a cause delle variazioni di temperatura.
Fruscio	Rumore generato quando la velocità della ventola dell'unità per interni cambia, ad es. all'avviamento.
Rumore di "clic"	Rumore delle valvola motorizzata all'avviamento dell'unità.

ITALIANO

Rumore sordo	Rumore della ventola che aspira l'aria presente nel flessibile di scarico e scarica l'acqua deumidificata (accumulata nel serbatoio dell'acqua condensata). Per informazioni, rivolgersi al proprio rivenditore.
Rumore durante il cambio della modalità di funzionamento	Rumore dovuto alle variazioni di potenza in base alle variazioni di temperatura nel locale.
Emissione di vapore	Il vapore si forma quando l'aria nel locale viene repentinamente raffreddata dall'aria condizionata.
Vapore emesso dall'unità per esterni	L'acqua generata durante la sbrinatura evapora e si forma il vapore.
Odori	Gli odori e le particelle di fumo, alimenti, cosmetici ecc. presenti nel locale vengono aspirati e reintrodotti nel locale.
L'unità per esterni rimane in funzione anche quando viene spenta.	La sbrinatura è in corso (quando il funzionamento in modalità di riscaldamento viene interrotto, il microcomputer controlla se è presente del ghiaccio nell'unità esterna e, se necessario, indica all'unità di eseguire la sbrinatura automatica).
La spia FUNZIONAMENTO lampeggia.	Mostra il preriscaldamento o la sbrinatura in corso. Poiché il circuito protettivo o il sensore di preriscaldamento continuano a funzionare quando l'unità viene spenta e riavviata durante il preriscaldamento, oppure quando l'unità commuta dal raffreddamento al riscaldamento, la spia continua a lampeggiare.
Non raggiunge l'impostazione della temperatura.	La temperatura effettiva della stanza potrebbe essere leggermente diversa dalla temperatura impostata sul telecomando, a seconda del numero di persone presenti nella stanza e delle condizioni interne ed esterne.

- Se l'unità continua a funzionare in modo anormaledopo avere eseguito i controlli sum-menzionati, disattivare l'interr-uttore di rete o di sinserirela spina del cavo di.

Contattare immediatamente il proprio rivenditore se si verifica uno dei seguenti fenomeni:

- L'interruttore di rete si disinserisce oppure il fusibile salta frequentemente.
- L'interruttore di rete non funziona regolarmente.
- Sono penetrati accidentalmente acqua o corpi estranei nell'unità.
- Il cavo di alimentazione si surriscalda eccessivamente oppure il relativo isolamento è usurato.
- La spia TIMER sul display dell'unità per interni lampeggia.
  (Poiché la natura del guasto può essere identificata dal tipo di lampeggio, controllare il tipo di lampeggio prima di disinserire l'interruttore di rete.)

Note

- Durante il funzionamento silenzioso/riposo oppure quando si interrompe il funzionamento si possono a volte riscontrare i fenomeni indicati di seguito: ma non sono comunque segni di funzionamento anormale.
  (1) Un leggero rumore prodotto dal flusso del liquido refrigerante all'interno del ciclo.
  (2) Un leggero rumore di sfregamento prodotto dal contenitore della ventola che viene raffreddato e quindi gradualmente riscaldato quando il funzionamento si interrompe.
- Il condizionato d'aria potrebbe essere fonte.di odori in quanto vari odori, prodotti da fumo, cibi, cosmetici e così via, possono aderire ad esso. Pulire perciò il filtro dell'aria e l'evaporatore di quando in quando per eleminare tali odori.

- Se dopo aver svolto le sopra indicate ispezioni il condizionatore d'aria non dovesse funzionare, contattare il rivenditore immediatamente. Comunicare al rivenditore il numero del modello dell'unità, il numero di fabbricazione, la data di installazione. Informarlo anche del tipo di guasto.

Nota bene:
Quando si accende l'apparecchio, in particolare a luci basse, si possono avere variazioni della luminosità dell'illuminazione. Ciò è normale.
Le condizioni per l'uso poste dall'ENEL o altro ente preposto devono venire scrupolosamente osservate.